

廈門大學

美洲校友會校友通訊

第三十四期

XMUAAA Newsletter No. 34



www.xmuaaa.org

**XIAMEN UNIVERSITY (AMOY UNIVERSITY)
AMERICA ALUMNI ASSOCIATION**

1356 Forest Hills Boulevard
Cleveland, OH 44118

MARCH, 1999

目錄

会 务

- | | |
|--------------------------|-----|
| 1 理事长会务报告 | 李联欢 |
| 5 教育基金会财务报告 | 晏 健 |
| 6 建议书 | |
| 何宜慈、苏林华、葛文勋、邵建寅 | |
| 8 机电系复系和成立萨本栋机电研究中心的补充资料 | 葛文勋 |
| 9 萨本栋教育基金会募捐启 | |
| 何宜慈、苏林华、葛文勋、邵建寅 | |
| 12 第八届美洲校友会联欢会通知 | 沈雁飞 |
| 15 新近入会及更改地址的会员 | 陈树勇 |
| 66 美洲校友会财务收支平衡表 | 黄士煌 |
| 67 校友捐款名录 | 黄士煌 |
| 72 编者的话 | 张新雄 |

校友信箱

- | | |
|----------------|-----|
| 17 校友电子信箱 | |
| 24 庄昭顺、朱一雄学长来信 | |
| 24 姚敏学长来信 | |
| 26 新年祝愿 | 林为政 |
| 26 陈舒平学长来信 | |
| 27 陈树勇学长来信 | |
| 28 谢希德学长来信 | |
| 29 周纯端、蔡悦诗学长来信 | |

母校信息

- | | |
|---------------------|-----|
| 30 在第七届美洲校友会联欢会上的讲话 | |
| 厦门大学校长林祖赓 | |
| 32 林祖赓校长访美经过与收获 | 李联欢 |

校友动态

- | | |
|------------------|-----|
| 14 校友信息 | 李联欢 |
| 16 维网地址不明者 | 李联欢 |
| 23 卢传曾、刘藻琴学长金婚喜庆 | |
| 林为政、陈玉璠 | |

- | | |
|----------------------------|-----|
| 35 Using war to wage peace | 张德光 |
| 36 林幼坤学长的生日礼物 | |

班级联欢会

- | | |
|-----------------------------|-----|
| 38 厦门大学第二十三届同学毕业五十周年庆祝大会献词 | 苏林华 |
| 43 被逼参加“老人演讲比赛”的心路历程 | 蔡悦诗 |
| 46 四八级级友毕业五十周年庆暨机电系系友重聚大会日记 | 苏林华 |
| 51 重聚日记 | 刘达德 |
| 54 与会的联想 | 吴厚沂 |

诗、书

- | | |
|------------|-----|
| 25 关于中英文互译 | 傅志东 |
| 58 伞之颂 | 黄为业 |
| 59 时差 | 林孔辉 |

人生之道

- | | |
|-------------|-----|
| 62 新年感恩祷告 | 陈世义 |
| 63 新生命-彼此相爱 | 陈世义 |

计 闻

- | | |
|------------|--|
| 60 典范长存 | |
| 61 陈守正学长史略 | |

资 料

- | | |
|-----------|-----|
| 64 冰心与照片 | 苏林华 |
| 70 厦门大学校歌 | 李联欢 |

回顧 1998 年。承各位協心合作，本會有幾項成就：

- 一。我們在紐約市舉辦了第七屆校友聯歡會。參加者除林祖賡校長，張翼副校長之外，一共有一百六十多位來賓及校友參加。這是空前的盛會。
- 二。莊昭順學姊被上屆理事會推選為第二位名譽理事長。
- 三。據說美洲有一位校友將捐巨資建築科學樓，詳細情形待校方正式發表。
- 四。本會校友陳茂銓伉儷捐資兩萬五千美圓，作為政法學院清寒學生獎學金。
- 五。本會教育基金工作受到各地校友關懷與贊助。比如于 1997 年菲律賓余施淑好女士（余明培夫人）及北京校友會邱若樵秘書長給我們慷慨資助。
- 六。本會應林祖賡校長呼召捐獻嘉庚廣場，已集資兩萬美圓，設立臥石，表揚母校偉大的校訓。其他零星捐款將轉交母校校友總會。本會已轉告校方，儘量保護美麗的鳳凰木。
- 七。本會“校友通訊”被認為廈大各校友會中唯一的定期刊物。我們經常免費航寄各地校友。此外，每期由廈大代複印約一百三十份，免費郵寄國內各地分會及定戶。
- 八。去年年底本會正式登記維網專頁 (Home Page): www.xmuaaa.org，以供聯繫。
- 九。本會新會員增加約五十來位。理事增加兩位。第一次全部理事都有 e-mail，互相聯繫。
- 十。本會各地無形分會，如溫古華，洛杉磯，波士頓，勒興通 (Lexington, KY) 均有分別聯誼活動，或慶祝校慶。其中溫古華分會最為活潑。

瞻望 1999，我已將初步計劃于十二月三十日，登在本會維網專頁。今再附載在本期通訊中。請大家貢獻意見。（因為打中文花費時間關係，恕不另翻譯）。

關於今年聯歡會，時間大約在八月初舉行，地點可能在波士頓 (Boston)。及時再通知各位。如有建議，請與各理事聯絡，或在本會維網上留名。

本會經費是靠大家熱心支持，去年會費繳交名單在本期通訊中刊登。如有遺漏，請即通知會計。今年預算約美金一萬三千圓。比去年增加 8%。希望大家幫忙。本年會費，請在三月三十一日前交納。再者，會費及樂捐均可免稅。

在美國好多公司為鼓勵員工，對教育及慈善機構捐助，都有相配對捐。我們已收到 Xerox 及 Corning 公司的捐助。請各位在工商業界服務者，查明辦理，藉以倍加功效。

各位理事正在考慮如何利用維網與大家聯繫。可惜我最近發現約三分之一的 e-mail 地址已經改變，無發投遞（見附表）。所以請各位趕快幫忙修改，以便編登在“美洲校友通訊錄”中（現因經費關係，暫定兩年發行一次，如經費充足，將改一年一次）。現在我們決定等待各位修正，暫時把這期延遲到三月底付印。

不久將是舊曆過年，家家慶賀迎接新春。值此佳節，誠心恭祝

兔年吉利

理事長李聯歡



謹賀

附 1999 年初步開支預算表

1. “校友通訊” 印刷費及郵費 (600份)	
----- (一年三期) -----	US\$7,200.00
2. “校友通訊” 國內版印刷費及郵費 (150份) -----	600.00
3. “校友通訊錄” 印刷費及郵費-----	1,700.00
4. “維網專頁” 註冊費及月租 -----	500.00
5. 1999 年聯歡會補助費-----	500.00
6. 理事聯繫郵電費-----	1,000.00
7. 校友服務及臨時費-----	700.00
8. 外交公關聯誼費-----	800.00

總共 -----	US\$13,000.00
----------	---------------

Latest XMUAAA News for the Yearend of 1998

December 30, 1998

Dear Members:

1. Coming Activities: Date Change for the New York Center Chinese New Year's Joint Celebration

The Joint Chinese New Year's Celebration sponsored by New York Service Center has changed the date from Sunday, January 3 to Saturday, January 30. The celebration will start at 8:00 PM including some stage shows and social dancing. They have invited members from many Chinese University Alumni Associations. They expect each association to send around 20 members to attend. The fee for each individual is \$20.00. Those of you living close to New York City may plan to attend and have a good time to meet Chinese friends and students. Mr. Chen Lian, Manager of the Center, is looking forward to your participation. For reservations, please call him at 212-835-5520, or fax at 212-835-5538. Most of us still remember that Mr. Chen did assist us in holding our successful reunion meeting at the Center, August 9, 1998. We hope that at least Drs. John Li and Zhidong Fu will represent us. Dr. Li's new e-mail address: John Li<lawexpert@email.msn.com>.

2. Sponsorship for the Forum for Western Returned Scholars Association (WRSA)

A forum is being planned by WRSA to be held in Washington, D.C. August 20-23, 1999. Their Organizing Committee has requested through Dr. Junda Lin for our sponsorship. Our Executive Committee voted not to fund but to encourage members to attend. In the meantime, Prof. W. H. Ko, Chairman of the Educational Fund Committee, proposed that the fee of \$250.00 to be paid by his Committee and we should remain as one of the sponsors. The Organizing Committee of the WRSA Forum has guaranteed that no additional travel funding will be requested from our Educational Committee.

3. Reminder for Dues and Donations

There will be only few days left for the remainder of this year for members to pay 1998 dues or make donations to XMUAAA, (the dues are \$30 for a couple of alumni, \$20 for single, \$10 for student, and none for unemployed or invalid, please send your check (with both Chinese and English names) to:

1. (In the U.S.) our Treasurer:

Mr. Stephen S. Huang, 2348 Eastgate Place, Glendale, CA 91208.
E-mail shuang2348@aol.com.

2. (In Canada) our Assistant Treasurer

Dr. Shupin Chen, 84 Fulwell Crescent, North York, Ont. M3J 1Y3, Canada.
E-mail:spchen@novexpharma.com.

To those who have paid your dues, we sincerely appreciate your continuing support.

4. Contributions to the Building of Jia Geng Grand Square

We are still collecting the contributions for the building of Jia Geng Grand Square. For general information, please contact our Honorary President, Ms. Chow-soon Chuang Ju at her new E-mail address: chow_soon@hotmail.com. The check should be sent directly to the above treasurers.

5. Educational Fund Contribution

All contributions to the Educational Fund should be mailed to the Committee Treasurer, Dr. Jian Yan at his new address:
2888 Taylor Street, Eugene, OR 97405.
E-mail: Jian_Yan<yanjian@down_to_earth.com.

For further information, you may contact the Committee Chairman,
Prof. W. H. Ko at 1356 Forest Hill Blvd., Cleveland, Ohio 44118.
E-mail: whk@po.cwru.edu.

6. President Sa Ben-Tong's (B. T. Sah's) Education and Research Fund

Recently, several alumni from the Phillipines, Thailand and the U. S. organized a committee at Xiamen in October to raise U.S. one million dollars for establishing an education and research center in memory of President Sa Ben Tong (Sah Pen-Tung). Detailed intent of the fund by Prof. Ko will appear in the coming issue of our Newsletter. If you are interested, please send your contributions to Dr. Yan in the above address. Dr.Yan has already started to receive several large donations.

7. Budget and Photos

All executive committee members are requested to send me the tentative budget for 1999, a photo (2 inch) and a write-up about your recent news. If you have not done so, please send to me before January 5, 1999.

8. Next Issue of our Newsletter

We welcome contributions from all members, young and old, to send us articles

or personal news (preferably typed with a Chinese software) to our Editor, Dr. Xinxiong Zhang, 9 Wheelwright Drive, Northboro, MA 01532; or e-mail at xxzhang@tiac.net. We also welcome your suggestions. Please remember that our Newsletter has been reprinted in Taiwan and in Xiamen for the distribution to all alumni associations throughout China. We are sure that your voice will be heard provided that it does not jeopardize the harmony of this organization or the existence of our University in any way. As long as we can afford, with your generosity, we will continue to publish XMUAAA Newsletter.

9. New Membership Directory

It is not too late to send in any changes of your address, telephone, fax, or e-mail to Dr. Sean Chen at his new address: 143 York Drive, Princeton, NJ 08540; e-mail: chense@bms.com. In many places in the U. S., the area codes have been changed, and let us know the new one, if changed. If you miss this opportunity, you may have to wait at least two years for the next revision. The Membership Directory will be printed sometime in January, 1999.

10. XMUAAA Home Page

After two years' consideration, finally we got our Home Page registered under the editorship of Dr. Zhidong Fu. Please invite alumni or friends to visit our new web site at:

<http://WWW.XMUAAA.Org>

A card with the flaming wood in the fireplace brings you the warmest greetings for the Happy New Year from all of us. You will also find the music simulated by computer for Xiamen University Anthem under the Window of our University (Mu Xiao Zhi Chun). Dr. Fu has already started publishing on-line a part of our Newsletter with general interest. We need your inputs. He also recommended to use Microsoft Explorer, instead of Netscape, for listening to the Anthem.

11. Membership

We believe that this association has performed very well according to our mission. If you would like to join XMUAAA, in the U.S. please contact Dr. Sean Chen or our Secretary, Ms. Min Yao (Min Ken), 227 Bella Vista Way, San Francisco, CA 94127; e-mail: Minyao@Webtv.net. In Canada, please contact Mr. Cecil Lam, #706 55-10th St., New Westminster, BC V3M 6R5, Canada; e-mail Cecil Lam<ylchen@chem.ubc.ca>. (note: you may also sign in at our web site.)

May I wish you a Happy and Prosperous New Year.

Respectfully yours,



Lieng-Huang Lee, President
XMUAAA

Wed. 12/30/98 at 4:30 PM EST

lhlee@frontiernet.net

XIAMEN UNIVERSITY AMERICA ALUMNI ASSOCIATION EDUCATIONAL FUND

BALANCE SHEET

01/29/99

Previous Balance

\$48,252.66

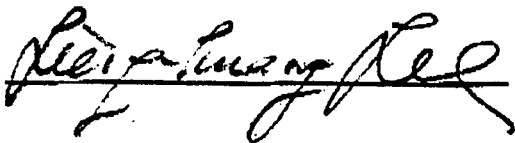
Incomes

A.) Mr. & Mrs. CHEN MAO CHUANG Special Fund (Transfer from Prof. WEN H. KO)	\$25,000.00
B.) P.T. Sah Education and Scientific Research Foundation, Inc	
Dr. HOU I. WU	\$2,000.00
Mrs. MEI CHING WU	\$2,000.00
Dr. WEN H. KO (SALE OF STOCK DONATION)	\$10,218.32
Dr. IRING T. HO & Mrs. YING C. HO	\$10,000.00
Dr. LIN HUA SU	\$5,000.00
Dr. HU LIEN LEE & Mrs. YALI JEN LEE	\$10,000.00
Mr. & Mrs. LI	\$50.00
C.) BANK INTEREST	\$895.05

Expenses and Disbursement

Dr. WEN H. KO (Books Shipping Cost to Xiamen Univ)	\$345.32
Dr. YUAN YAO (Books Shipping Cost to Xiamen Univ)	\$38.71
Dr. JAMES CHIN & ASSOC (Legal Fee for P.T. Sah Inc)	\$300.00
D.) Balance Carried to the Next Period	\$112,732.00

President



Committee Treasurer



建議書

母校機電工程系自一九四〇年故薩本校校長手創，迄一九五三年院系調整，併入浙江大學、南京工學院、及上海華東化工學院為止，前後計十四年，共有畢業生十層。

十四年間栽培大量青年才俊，成為優秀工程師，於海峽兩岸之經濟建設奉獻心力，俱能出乎其類、拔乎其萃，舉足左右、後有輕重。

撫今追昔，倘非當日故薩校長暨諸位恩師之循循善誘，嚴路督導，孰能成之？

如今國家進行現代化建設，需才孔殷。且廿一世紀即將來臨，為配合國家經濟在全球之領導地位，培養機電人才，尤為當務之急。母校機電工程系已有一段輝煌之歷史，亦有一定堅實之基礎。倘能早日復系，重建昔日令譽，繼續人才培植，於國家之四化，必將產生一定作用。此固機電系校友所夙夕翹企、寢寐以求者也。

茲舉各系校友返校重聚之便，謹殷切掬誠

作下列建議：

(一)恢復機電工程系——藉以培養本科生，供應廈門特區及東南諸省之需求。

(二)創立薩本校機電研究中心——購置設備，培養博士碩士人才，為全校各院系教師及研究生之研究項目提供設計、製造、測試、及包裝。開創跨院系合作研究之風氣，提昇研究之素質及成果。

(三)以“微機電系統”之教育研究計劃——此系統可作為薩本校機電研究中心之重要研究項目之一。以廈大/市府、特區企業之合作方式，使研究成果經由企業試用、選用、量產、批銷而取得共同之經濟效益。并使母校在此一新科技領域獲得世界性之聲譽。

對於以上三點建議，切祈採納并早日付諸實現，系友當竭力配合，以底於成。至於經費，批成立薩本校研究基金會，着手籌措基金，尚希母校即與市府及特區企業洽談，爭取大力支持，是所至盼。

謹呈

母校林祖厯校长

厦门大学机电工程系第一层第十层1944-01-01 廖学良

代表

何宜慈

苏林章

邵建寅

一九九八年十月九日



厦门大学
XIAMEN UNIVERSITY

林祖厯 校长 教授
Professor LIN Zu Geng, President

尊敬的葛文勋学长大鉴：

十月九日之“建议书”奉悉，感佩无量。诸学长虽远居异国，然梦萦母校，心怀桑梓，种种关垂，不胜感激。

21世纪即将到来，科学技术突飞猛进，知识经济初现端倪，国际竞争更为激烈。高等学校能否为国家培养大量高素质人才，将影响到国家的现代化建设进程及其在国际上之地位。而要适应这一需要，高校之学科设置、人才培养目标就显得十分重要。为此，母校行政办公会议经认真研讨，认为恢复设立机电工程系，既有其辉煌之历史，又有一定之办学基础，既是诸学长之企盼，又符合母校学科建设之发展规划。现就诸学长之建议，兹复如下：

- 一、同意将母校现有之“科学仪器与精密机械系”改为机电工程系；
 - 二、母校可按要求提供所需之无尘实验室；
 - 三、同意成立萨本栋机电研究中心；
- 为使该方案早日付诸实施，盼尽早成立萨本栋研究基金会，着手筹措基金及设备。母校亦当与市府及企业磋商，以便争取更多支持。我等相信，众志成城，定能再铸辉煌。
- 专此，遥祝
安康！

林祖厯 敬上

一九九八年十月二十八日

中国 厦门 Xiamen, P. R. China 361005 Tel: 0086-592-2185548 Fax: 0086-592-2185535
E-Mail: ZOLIN@XJMU.EDU.CN

I 經過：

機電系復系和提升工學院聲譽，是校友們多年來的願望。1996年46級50周年聚會中曾由方平斌、沈根才等人代表向校方建議，恢復機電系。校友們也多次以個人身分向校方提出，但是因為沒有完整可行的方案而擱下。1998年機電系十屆校友和1948級全體校友返校重聚是個促成這道願望的機會。不過復系不能只是改名，要讓機電系是個有成果，有前途的系，要是個能帶動厦大科研，走向新世紀的系。

從1994年起，我數次返校與校方及厦門市府談及「微機電系統」的前景，希望厦大與市府考慮在這方面合作開展科研。1996年，由聯合國開發基金支持，我在厦大開過一個短期課程——「微機電系統的工藝和應用」。除母校師生外，有五、六個大學派遣教師參加。1997年起，我和王小女（化學系）教授多次商討如何進行微機電系統的研發。1998年初，王教授曾得到市府承諾撥款開辦「微機電系統研發中心」，但六月後因事擱置。1998年十月4到6日我在厦大作過三次學術報告——「微機電系統的現況和發展趨向」。並經由蔡啓瑞（化學）教授的促成，我和蔡教授曾與厦門洪市長、政協蔡主席、人代常委王榕等數次商談關於厦大/市府合辦「微機電系統研發單位」之可能性。市府單位對此均表贊同，願意合作，希望由厦大提出發展計劃。

十月七日林校長與校方及校友總會領導，在逸夫樓開會討論我提出的草案，包括：復系，辦薩本棟研究中心，和微機電系統的研發。經過討論，校方認為可以考慮。當天也曾與「科學儀器及精密機械系」老師們談及改名的事，得到他們肯定的表示。所以在十月八日開機電系友大會上我提議以全體系友的名義向校方再次建議復系及設立薩校長研究中心，並推荐四人為代表，起草建議書。經邵建寅、蘇林華兩兄連夜趕工，于十月九日擬定建議書，再經由系友大會通過後送交校長室。這期間，何宜慈兄（44 機電）也以厦門市顧問的身分數次與市府討論合作途徑。其時，林校長已赴日本開會未能即作決定。10月28日林校長以傳真告訴四位代表，校方已同意復系，成立薩本棟機電研究中心並允建無塵室（作微機電系統研究之用）囑。儘早成立薩本棟研究基金會，着手籌措基金及設備。11月五日起四位代表作為基金會籌備委員會代表開始工作。由邵建寅兄提筆起草。募捐啓。並開始向向美國政府辦理注冊成立非贏利機構。發出通知着手選聘董事成立基金會。

在基金會成立之前已收到兩筆捐款承諾，第一筆為蔡啓瑞教授的五萬圓人民幣，第二筆為李陸大（46，政治）的十萬圓。感謝他們的熱心鼓勵，希望我們都能儘心，儘力為母校的成長貢獻我們的力量，時間和資金。

II 三項建議，一個目標

我們的建議：復系，成立機電研究中心，和微機電系統研究。這三項建議除了歷史背景之外，他們是相連一體的。它們的目的只有一個。那就是為厦大母校走向世界性大學的願望開一個頭，鋪一條道路。

機電系是工學院里的一個重要學系，一個綜合性大學必須有機械電機系。而機械電機系必須有實驗室，有研究院才能培養特出人才。而有了研究機構和設備，更需要有一些遠程的研究項目，要既有學術性，又要有實用價值。在目前，微機電系統是一個理想的項目。這項目厦門市府也想開展。可以分工合作。這個新的高科技領域只有十年歷史。美，日，歐洲都還在啓步，國內清華，北大，交大，復旦，東南已經有一些成果，但是也都在萌芽時期。如果我們能按計劃進行，兩三年內，厦大可能在這方面成為國內一流學府，三四年後可以成為國際上知名大學之一。而微機電系統的設備，工藝可以用于各方面，可以有物理，化學，生物，醫學，環保，公安，航天，海洋等學系的師生參加，開展各方面的應用。這個研究中心將培養特出人才，長遠的記念薩校長畢生對母校教育的奉獻和犧牲。

III 計劃草案

我們的想法是：

- (1) 基金會籌募基金作為設備及人員留學，培訓以及外聘教授用。
- (2) 厦門市府撥款配合基金會捐款(1:n)作為設備及營運資金。
- (3) 市府成立相應企業機構利用研究中心之成果，經試用，修改，生產，銷售，達到開展微機電元件及系統工業的目的。而工業所得經濟利益可抽成回饋研究中心及學系，促成良性循環。
- (4) 校方提供無塵實驗室及研究場所，並編列預算分配適量資源，培植機電學科之教學研究。
- (5) 校方指派一高層人員負責中心籌劃事宜，並成立研究小組，分別負責：
 - (a) 無塵室之設計，檢定
 - (b) 設備之選定，安裝及測試
 - (c) 選擇第一期研究項目，選派師生赴國內外學校學習工藝設計及應用。
 - (d) 與國內大學及香港，台灣，新加坡大學及其他微機電研究所聯系，合作。
- (6) 積極在美歐選聘知名之退休教授及工程師駐校，與厦大師生共同開展研究，其薪金差額可由市政府以工業顧問方式補給，或由基金會補給，以期快速成長。

希望校友及熱心教育人士大力支持，我們需要：基金，二手設備，建議和精神支持！

薩本棟教育科研基金會募捐啓

一九三七年抗戰軍興，母校內遷長汀，薩本棟校長劍及履及，表率群倫，領導師生員工羣路藍縷，以啓山林，以迄一九四六年復原回廈，前後九年。

九年間由小而大，從無變有，母校在極端艱困之環境中成長茁壯，躋升全國十大大學之列，并被譽為加爾加答以東最佳學府。這與薩校長常年旰食宵衣，精心摩劃的魄力，以及櫛風沐雨，披星戴月的勞苦是分不開的。

我們對在長汀求學的歷程有特別的感受，當時在大局黯澹，長夜漫漫中培養出來的奮鬥精神，成為今日不畏艱巨，亟求上進的原動力。母校的務實、勤勞、堅忍、淳樸的校風於焉建立。今日廈大校友分布世界各地，俱能出於其類，拔乎其萃；舉足左右，便有輕重，成為國家社會之棟梁者，實肇因於長汀精神。

一九四零年薩校長手創機電工程系，迄一九五三年全國院系調整，并入浙江大學，南京工學院，及上海華東化工學院為止，共有十屆畢業生，大多數成為優秀工程師，為海峽兩岸之經濟建設奉獻心力，厥功甚偉。

有鑒于母校機電工程系已有一段輝煌之歷史，亦有一定堅實之基礎，倘能早日復系，重建昔日令譽，繼續高素質人才之培養，於國家現代化之建設，必將產生一定作用。於是乎各屆系友乃乘一九九八年十月返校重聚之便，推派何宜慈（1944屆），葛文勛（1946屆），邵建寅（1947屆），蘇林華（1948屆）為代表，殷切摺誠向校方作下列建議：

- （一）恢復機電工程系——籍以培養本科生，供應廈門特區及東南諸省工程人員之需求。
- （二）創立薩本棟機電研究中心——購置設備，栽培碩士博士人才，為全校各院系教師及研究生之研究項目提供設計，製造，測試，及包裝工藝，開創跨院系合作之風氣，提升研究之素質。
- （三）擬定「微機電系統」之教育研究計劃——此系統可做為「薩本棟機電研究中心」之重要研究項目之一，以廈大/市府，特區企業合作之方式，使研究成果經由企業試用，選用，量產，批銷而取得共同之經濟效益。并使母校在此一新科技領域獲得世界性之聲譽。

至於經費，擬成立「薩本棟教育科研基金會」，着手籌措基金，并請母校即與市府及特區企業洽談，爭取大力支持。

此等建議已蒙校方採納。林祖慶校長於十月廿八日函復如下：

- （一）同意將母校現有之「科學儀器與精密儀器系」改為機電工程系；
- （二）母校可按要求提供所需之無塵實驗室；
- （三）同意成立薩本棟機電研究中心。

系友們多年來昕夕翹企，寤寐以求之願望得以實現，洵一大喜訊。

為今之計，厥為「薩本棟教育科研基金會」與「薩本棟機電研究中心」之成立，及基金之籌措。

初步計劃募集美金壹百萬元。其用途為：（1）購置研究中心設備；（2）資送教師留學美歐，培植教研人才；（3）選聘美歐教授及工程師駐校共同建設中心，從速開展教研；（4）提供研究生獎學金；（5）以此基金為種苗向廈門市府及國家部會申請配合資金，以建立完美之學術中心。

諺曰：積土成山，集腋成裘；又曰：衆擎易舉，衆志成城，尚望各盡所能，踴躍捐輸，庶幾此等方案早日付諸實現，不僅嘉惠學子，提升母校學術地位，亦以之弘揚長汀精神，軫念薩本棟校長畢生鞠躬盡瘁，樂育英才之懋績。

謹致

林祖慶校長暨各位師長
全體廈大校友
全體廈大機電工程系系友
熱心教育科研之社會賢達

薩本棟教育科研基金會籌備委員會
何宜慈 葛文勛 邵建寅 蘇林華 謹啓
一九九八年十一月十九日

This news-letter serves to inform members, trustees and friends of the P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation about the progress made in fund raising and activities.

1. The Foundation was registered with the Ohio State Government as a non-profit organization. It was certified by the Secretary of State of Ohio on December 18, 1998 in document #199835500351. The official name is: P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation, Inc.
2. An application to Internal Revenue Service was filed for a Federal Employer Identification Number (EIN). It was assigned to be EIN: 34-1881106.
3. An application for recognition of tax exemption under 501(c)(3) form 1023 is being prepared with an attorney. It will be submitted soon.
4. Thanks to the alumni and friends of Xiamen University in South-Eastern Asia we have raised \$450,000 for the Foundation to be deposited in an account of the Foundation set up with Bank of New York, Hongkong Branch in Hongkong. We have NM\$116,500 from mainland China, and have collected \$43,0350 from alumni and friends in USA, ranging from \$10,000 to \$50 per donation. Many more are coming in. We welcome and thank these donations the same way. The full scale fund raising is to be carried out in USA, Taiwan, Hongkong and China mainland in 1999. We need man-power and champion of fund raising at each location. Please contact us, encourage us and give the Foundation your support! We want to pass 70 percent point (\$700,000) soon.
5. Communication through e mail and FAX with Dr. Han, Lei, ME/EE Department chairman, and Prof. Sun, Special assistance to the President working on the Research Center, and Prof. BoXi Wu, a Foundation trustee at Xiamen University, are being made on weekly basis. Lists of research topics are being collected, some are suggested to the Department and Research Center. These topics cover the applications of Micro-electro-mechanical-system (MEMS) to areas in medical sciences, health care techniques, environmental management, industrial automation, communication and information systems.

During the preparation of Form 1023 for IRS, the "Activities and Operational Information" of the Foundation was drafted. It is enclosed in this News-Letter. It is hope that this paper will define the nature and scope of the Foundation, to correct the misconception that the Foundation is just to help Mechanical/Electrical Engineering Department, and the fund raised will be only for the Mechanical/Electrical Engineering Research at Xiamen University. That is not the intend, We are not making a small plan. We urge all to joint in matching toward the great goal.

Our goal is "To complement the education and research programs of Xiamen University, where Dr. P.T. Sah was the president, to become a world class university, contributing significantly to the fields of Science, engineering and other new disciplines important to the wellbeing of human society." The starting point of the Foundation is Mechanical/Electrical Research Center and micro-electro-mechanical system research. The activities, achievement and experience gained from this initial step are the spring board toward the much more far-reaching goal stated above.

**Donations of any amount are welcome, no mater if it is \$100, \$1,000, \$10,000 or \$100,000.
Please contact us, encourage us and give the Foundation your support!**

**P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation, Inc.
C/O Wen H. Ko
1356 Forest Hills Blvd.
Cleveland Heights, Ohio, 44118, USA
Tel: 1-216-321-7649 Home; (1-216-368-2971 Office)
Fax: 1-216-371-1485 Home; (1-216-368-5326 Office)**

Activities and Operational Information of P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation

The Foundation is a global institution, with main office in USA and branches in Asia and Europe. It will initiate the following activities in the spring of 1999 and will continue these activities throughout its existence.

1. To sponsor visits, lectures and exchanges of university professors and specialists between the Xiamen University and universities/research institutions in USA and other industrialized countries, in fields of engineering as well as social, medical and physical sciences.
2. To sponsor and facilitate collaborations and exchanges in research to apply new engineering and science technologies for the advance of medical sciences, health care techniques, environmental management, public safety, natural resource conservation, industrial automation, communication and information systems.
3. To award scholarships/ fellowships to selected students and faculty members of Xiamen University (and other universities in China when financially possible) to pursue advanced studies or pioneering research in USA and other industrialized countries. Especially in the fields stated in Item 2.
4. To develop student exchange programs between Xiamen University (and other universities in China when financially possible) and universities in USA for undergraduate and graduate students to attain direct exposure of different cultures and learning methods between the East and the West.
5. To provide necessary research materials and equipment manufactured in USA or other countries and can not be obtained by normal channels such as limited by the available foreign exchange in funding. The request from Xiamen University shall be examined and approved by the Executive Committee with invited external advisers if needed. As the time progress, it is also possible for Xiamen university to search and collect material and equipment in China for collaborating US universities (such as that for medicine, history, and culture studies)
6. To provide travel assistance to students and faculty members of Xiamen University to attend international conferences in the fields of their research outside of China. Travel assistance may also be provided for US professors and students to attend conferences held in China, particularly in Xiamen, China.
7. To organize cultural and scientific conferences, exhibits and seminar series in China or USA on the topics related to the collaborative research stated in Item 2.
8. To provide pertinent international journals, conference proceedings, publications and learning equipment to students in Xiamen University.

The Foundation will make known to potential institutions and persons of the planned activities, and will receive requests and suggestions from both Xiamen University and US institutions. The Executive Committee on its quarterly meetings will examine the requests, with invited advisers when needed. Task forces will be set up to manage the activity within the budget constrain.

Other activities will be initiated, as time and world environment progress, to pursue the goal of the Foundation. That is to complement the education and research programs of Xiamen University, where Dr. P.T. Sah was the president, to become a world class university, contributing significantly to the fields of Science, engineering and other new disciplines important to the wellbeing of human society.

The sources of financial support.

1. Donation from members, friends and public.
2. Investment income.

Fundraising Program planned

1. Announcements to alumni and friends of Xiamen University and Dr. P.T.Sah., through newsletters and internet web pages of Xiamen University and local Alumni Associations.
2. Solicitation by letters and phone calls from volunteers. No fund raising professional is used
3. No fund raising cost other than the direct cost of staff salary, printing, postage and phone bill.

廈門大學美洲校友會第八屆聯歡會初步通知

波士頓, July 30-31, 1999

(沈雁飞 提供)

Xiamen University alumni in Boston area are honored to have the opportunity to host the 1999 reunion. The theme of the reunion will be NETWORKING. It is our hope that through the reunion, we can build up a stronger and broader network among our alumni. To achieve this goal, we have formed the following preparation committee and suggested some activities.

Preparation Committee Members:

李联欢 (47 化学) (general chair)	Tel/fax: (716) 872-2915 (h) email: lhlee@frontiernet.net
沈雁飞 (82 化学) (local organizing committee chair)	Tel: (781) 821-9398 (h) (617) 463-4638 (o) email: yf_shen@yahoo.com
陈 重 (82 海洋) (coordinator)	Tel: (617) 354-7440 (h) email: cchen@pfarmacon.com
吴跃塘 (83 物理硕士) (coordinator & meeting room)	Tel: (617) 355-5666 (o) email: wu@nmr.mgh.harvard.edu
张新雄 (83 物理) (fund raising & invite speakers)	Tel: (508) 393-6991 (h) email: xxzhang@tiac.net
陈建敏 (87 生物) (registration)	Tel: (617) 864-6150 (h) (617) 726-9183 (o) email: chenjie@helix.mgh.harvard.edu
李建良 (87 生物) (food)	Tel: (617) 391-0875 (h) (617) 498-8510 (o) (617) 665-8510 (o) email: jlli@genetics.com
林轮辉 (85 生物) (registration)	Tel: (617) 864-1384 (h) (617) 789-3119 (o) email: lunlin@hotmail.com
刘 红 (84 生物) (lodging)	Tel: (617) 628-5681 (h) (617) 726-4097 (o) email: liuh@helix.mgh.harvard.edu

Date and Place for the reunion:

When:	July 31-August 1, 1999.
Where:	The Conference room of The Constitution Inn, Charlestown, MA.
Lodging:	Constitution Inn, Charlestown.

Note: The rate is \$62 per night for a 2-twin-size-bed room and \$15 more with one additional twin-size bed. This rate will be available only when you register before mid June. We reserve some rooms only for July 30-31. If you need to stay longer, you have to let us know ASAP.

About Constitution Inn and the areas around:

The Constitution Inn is located in the historic, revitalized Charlestown Navy Yard, the ideal place from which you can explore many attractions of Boston. For example, just outside the door is the Boston National Historic Park where you can visit the USS Constitution, "Old Ironsides", the oldest commissioned warship in the world. The WWII destroyer, the USS Cassin Young, is also available for tours. From here you can start your 2 1/2 mile walk on the famous Freedom Trail, over 350 years of history on the easily followed redline on the sidewalks of Boston. Boston is a walkable city - the bustling Faneuil Hall Marketplace and waterfront areas, the exciting shops and picturesque squares of Beacon Hill, the Italian flavor of the North End, and the Hub's many college and professional athletic and cultural events. All these are just minutes away by Boston's "T" bus and subway system. The "T" also has a water shuttle at the Navy Yard to take you across the bay into the waterfront entry to the heart of Boston.

Registration and Fee:

To ensure lodging space and help the organizer prepare for the meeting, pre-registration is encouraged. For pre-registration, please contact 陈建敏 at (617) 864-6150 (h) or (617) 726-9183 (o) or 林轮辉 at (617) 864-1384 (h) or (617) 789-3119 (o). The final date for pre-registration is June 10.

Pre-registration fee is \$30 and on-site registration fee is \$40. The fee includes reunion meeting, lunch and dinner party. Children under 12 is free.

Tentative Activity:

July 31:

1. Keynote speeches which would include some successful stories in academic, industries, and start up business.
2. Free speech/discussion/social.
3. Annual report and discussion.
4. Dinner party/entertainment.

August 1:

The primary activity will be Boston tours. The preparation committee will provide help for the tour.

Additionally, if you are interested and have time, you can spend 1 or 2 days visiting other important places not far from Boston such as Cape Cod (~1.5 hours from Boston) and White Mountain, New Hemisphere (~3 hours from Boston).

For more information please look for subsequent mailing or check our home page at WWW.XMUAAA.ORG

校友訊息 Alumni Notes

Professor Shen, David W. C.
沈維基教授，近來在 Wilmington, DE
附近休養，其住址如下：

Professor David W. C. Shen
Foulk Manor South
Wilmington, DE 19803
Phone: via Nurse Office:
(302)-655-6249

本會曾寄他兩期通訊，并向他問候。
沈教授曾在廈大及英華中學任教，并當
過薩校長助理。歐陽謐學長不時前往探望
。

Zhu, Siming
朱思明教授 (46 機電)
EastChina University of Science and
Technology, 130 Meilong Rd.
Shanghai 200237, P. R. China

聯歡全家，聖誕快樂

“去年十月上旬我前往廈門參加在母校舉行的廈門大學第二十三屆同學畢業五十週年及廈門大學機電系系友重聚大會的兩會聯合活動。出席者連親屬共兩百五十多名。美國來的有陳世義夫婦及葛文勳。吳厚沂夫婦趁應邀參加廈門雙十中學八十週年校慶之便也“客串”兩會活動，并代表美洲校友會在開幕式致詞。薩本棟故校長的長公子支唐及夫人，公子也專程為薩故夫人骨灰與薩校長合葬儀式（作為“兩會”活動日程安排由美國前來），並作了一場學術報告。

“兩會活動在閉幕式和惜別晚會結尾都全場齊聲高唱廈大校歌，十分成功。”

朱思明 1998,12, 上海

Tan, Ching Hen
陳振興 (46 化學)
1225 (503) Benavidez St.
Sta. Cruz, Manila
Philippines 1003

聯歡兄嫂，

“直至今今天振興還是按時上班，四肢五官運用自如。這是上帝的恩惠和保守。八月底至九月中旬，我們以二十四天的時間作“二人行”，旅遊荷蘭，比利時，奧地利，捷克，匈牙利諸國的八個城市。在維也納時，得嚴家駿校友夫婦的關照，念念不忘。回途中，特取道曼谷，探望丁政曾蔡碧娥夫婦，在主內有美好的交通。”

“振興近來常在教會團契事奉。”

振興，蕙卿，1998,12, 24

Zhang, Congguan, Principal
張聰官(85 物理)
Yin Hwa English Language School
No. 137 Can Qian Road
Can Shan Qu
Fuzhou, Fujian 350007
P. R. China

聰官校友是福州人，曾任廈大助教，後在福州大學當任副教授及物理系主任，1987年調為教務處處長。1992年退休後曾任福州私立左海中學校長。去秋被聘為福州私立英華英語學校校長，兼英華外國語學院代院長。

（摘自英華通訊 (ACC News)

No.40, Oct., 1998, P. 1)

注：解放前英華本是聞名全國的教會中學。經過多年商談及捐資，始得改名復校。現在國外校友希望它能保持英華精神。

新近入會及更改地址的會員

陳樹勇 (83 化學) 提供

Chen, Chen Y. 陳承煜 (46 會計)
2 Marsala
Irvine, CA 92606
Tel: 949-559-8889 (H)
chencheny@aol.com

Ye, Feng 葉峰
5 Marconi St.
Tenafly, NJ 07670
Tel: 201-227-0922
Feng.ye@db.com

Li, Huaiyu
9494 Carroll Canyon Rd., Apt. #52
San Diego, CA 92126
Tel: 619-549-9818 (H), 619-621-3108 (O)
hhli@beckman.com

Zhu, Yimin (95 化學)
679 Chapin Complex
Stony Brook, NY 11790
Tel: 516-216-2063 (H)
Yizhu@ic.sunysb.edu

Li, Yichuan 李一川 (92 企管)
42-22 Union St., Apt. 5C
Flushing, NY 11355
Tel: 718-762-4279
yichuan@iname.com

Xu, X. Nancy 徐曉紅 (87 化學)
696 Mowbray Arch Unit 860
Norfolk, VA 23507
Tel: 757-627-1496 (H), 757-683-5698 (O)
xhXu@odu.edu

Liu, Xiaozhong 劉曉鍾
1731 NW, 22nd St.
OKC, OK 73106
Tel: 405-528-1983
xliu2@frodo.okcu.edu

Hong, Bing-meng
126 Meadowland Dr.
Milpitas, CA 95035
Tel: 408-946-7640 (H), 650-786-5372 (O)
bing.hong@eng.sun.com

Chen, Yuhong (90 生物)
42-01, Auburndale Lane, 2nd Floor
Flushing, NY 11358
Yuhong88@hotmail.com

維網地址不明者 (12/28 to 12/31/98) :

(請各位校友趕快修正，以便編輯通訊錄)

zhihongyu@worldnet.att.net, Zhou Mu Li<mhou@leed.chem.ubc.ca>
Wang Fen<fwang@ibt.tamy.edu>, Xie Yu<xie@pre_print.com>
Yingying_chen%CLM@urizen.admin.athabascau.ca,
Zhang Han Cheng<Zhang@prius.com>, Sun Shu<ssun6410@aol.com>
Wang James<jwen@pharmacoepa.com>, Bingh@aol.com
Zhu Teng<zut@vax0.gram.edu>, Cai Yueqiang<yxcl@osi.com>
Wang Jiaqian<wangj@mail.welch.allyn.com>, YangKelvin<yangkelvin@msw.com>
Yang Yong<yyang@atoka.re.uolhsc.edu>, Huang Naihui<naihui@mail.idigital.net>
Zhang David<dzhang@minuteman_upe.com>, ydu@mplrs6K.sre.com
Chen Rongrong<in usind.nz7495@gmeds.com>, Li Shuyin<zhuyin.li@roche.com>
Xu Song Ling<xu_songlin/Bay_00@pluto>, Shao Chihwen<chih@aol.com>
Wen Qing<105201.3250@compuserve.com>, Kangj@pobox.upenn.edu
Ge Bao-chun<baochge@macbeth.nova.att.com>, Huang Ke Kang/Bay_00@pluto
Wang Nanze<upwang@allwise.lucent.com>, Lin Datian<twlin@molecumetics.com>
lhuang@auchs.edu, Lin xiaozhong<XLIU2@frodo.okcu.edu>
pqix82@prodigy, huangsi@ctrvax.vanderbilt.edu
chunfng@bmrl.med.unic.edu, allen_zhang_at_CIBJ01@ccmailgw.mcgaw
ial@cs.wayne.edu, Wu Qun<qunwu@bnr.ca>
Shangguan BuMin<bshanggu@mogan.usc.mun.ca>
Den Wen<wenden@acs.bu.edu>
Luo Lee<luo_lee/bay-00@amt.com>, William Y. Jiang<Jiang_wcob.sjsu.edu>
hvp@larmar.colostate.edu, duronmg@pclab.commerce.ubc.ca
Chuan@maya.gsfc.nasa.gov, wzeng@cms.cc.wayne.edu
ksu@mail.ee.gatech.edu, chuan_shi@hotmail.com
wangsj@vtccl.cc.vt.edu, Cai Hengwu<hcai@ptc.com>
xiao@lupine.mbl.edu, Xie Kezhou<kxie@anadigics.com>
yue@pop.psu.edu, Lin Zhong Wu<zhong_wu@sterling.com>
dxcs3+@pii.edu, Gu Zhijie<zgu@psts.wustl.edu>
Xie Yu<"shawn xie"@pre_print.com>, Wang Le Tian<iwang@chem.ubc.ca>
Huang Shan He<hsh@in2nett.com>, Luo Yao Guang<luo@uniser.com>
Zhuang Jieyao<zhuangj_cos@kaman.com>, Lu Hongtao<ho22@pantheon.yale.edu>
Zhou Mu Yi<mhou@leed.chem.ubc.ca>, Su Weiling<esu@gcfin.gannett.com>
Chen Peng<pcheng@sfu.ca>, Ye Qian<q_ye@ski.mskcc.org>
Lin donmei<donmei@uakron.edu>, Li Yaqin<yaqin@gsosunl.gso.uri.edu>
chuan_shi@hotmail.com, Chen Yuan<chen_yuan@dfci.harvard.edu>
Zhang Zhaolong<zhaol_z@alcor.concordia.ca>, Li Wenying<wenying@rice.edu>
Wu Guang-Zhong<guang_zhong.wu@spcorp.com>, Ding Li<liding@pinger.ios.ba.ca>
Cai Hengwu<hai@ptc.com>, q_ye@ski.mskcc.org,
Zhu Teng<zhut@vax0.gram.edu>
wzeng@cms.cc.wayne.edu,

Alumni E-Mail Boxes

From: "Zhonghai Yu" <zhyu@unity.ncsu.edu>
To: "Xingxiong Zhang" <xxzhang@tiac.net>
Subject: Tongxun received
Date: Fri, 23 Oct 1998 15:02:04 -0400

Thanks for sending me the new issue of Alumni Magazine. It contains lots of news of the August meeting. We really had a good time during the gathering, though it's short, but feel great of talking about old times after 15 years.

Talk to you soon.

Hi Xinxiong,

Thanks again and please keep in touch,

Lunhui Lin (85 Biology)

From: "Chen YuLuan" <ylchen@chem.ubc.ca>
To: <xxzhang@tiac.net>
Subject: Another News from Vancouver Xiada Alumni's
association
Date: Mon, 26 Oct 1998 21:30:42 -0800

I just received the Newsletter No.33 which you edited and sent out. I like to read it very much. Thanks for your time and energy. Here I contribute another brief report regarding Xiada alumni's activity. Actually, this news was written by Mr. Lin Wei Zheng. I just typed it, added a photo in it and send it to you via e-mail. Hopefully, you can read both text and picture. If any problem, let me know please.

Yu-Luan Chen

Hello Xinxiong and Chuang Ti,

I took the faculty position at ODU with an adjunct position in EVMS this July and moved from Iowa to Norfolk, VA this August. I am currently very busy in setting up the research lab and teaching. I have three students, one visiting scholar and will hire one postdoctoral this January. To know what we are doing, please visit our web site at <http://www.odu.edu/~chem/xu.htm> (I will update the page this weekend).

The office address and numbers are shown below.

Thank you so much.

Best regards,
Xiaohong Nancy Xu
Ps, Norfolk is near the ocean and only 3 -hour driving
distance from D.C., We have very nice beaches here.

Alumni E-Mail Boxes

Yuhong Chen
42-01, Auburndale Lane, 2nd Floor
Flushing, NY 11358
e-mail: Yuhong88@hotmail.com

I didn't change my phone number.

By the way, I can type & edit Chinese, if you can give me enough time. The chinese software I use named "richwin 97 pro". Hope I can do something for you in the future.

再次感谢！(Thank you again)

Yuhong Chen

Date: Mon, 09 Nov 1998 15:27:19 -0600
From: j-wang@mcsys.com (Jeff Wang)
To: xxzhang@tiac.net
Subject: greeting

Xinxiong,

I just came back from a business trip to California and noticed the latest issue of XUAAA Newsletter (33) on my desk. It's so great!

In the past three weeks, I have been to LA and San Jose, and met many old classmates and Xiada alumni for sure! I am attaching herewith some photos taken in this trip. You may figure out the people on them:

Chen Junbo (85 physics), Yu Qi (84 physics), Lu Jinghong (88 foreign language, Qi's wife), Liu Xiao (84 physics), Lu Jingsheng (84 physics), Fan Yiqing (87 Chemistry, Jingsheng's wife), Ling Donghai (84 physics), Dong Jianxian (84 physics) and me (84 physics)

Regards,

Shujun

Date: Sun, 08 Nov 1998 14:40:09 -0600
From: jeff <j-wang@mcsys.com>
To: David Zhang <dzhang@minuteman-ups.com>,
donghai@pound.coh.org,
YUQI@aol.com, Myu@sdli.com, xliu@axt-vgf.com,
ljqian@msc.cornell.edu, li@xmhl.com,
jingsheng_lu@amrcorp.com,
jslu@juno.com, fyg@fy.chalmers.se, dyao@erols.com,
dyao@anteon.com, QSHAOMIN@public.xm.fj.cn

CC: Kim.Zhang@pulse.com
Subject: Trip 2 CA

Hello, there,

I have been to California for a project in LA for three weeks, and also I went to San Jose for a business trip. I am so happy that I met so many old classmates in such a short time. I do enjoy those meetings, after not seeing each other for more than a dozen years!

I am attaching a few pictures herewith. A few more might be released in the future.

Have a nice day!

Regards,

Shujun

Date: Tue, 10 Nov 1998 09:34:25 -0600
From: j-wang@mcsys.com (Jeff Wang)
To: xxzhang@tiac.net
Subject: Re: greeting

Xinxiong,

I am trying to put some comments on those pictures sent to you.

>>Attachment Converted: c:\eudora\attach\b003.jpg

Lu Jingsheng (left) who works for American Airline in Dallas and now is going to Las Vegas for fun. Me in the center. Yu Qi (right) is our landlord there in LA. (照片见第22页上图, 编者。)

>>Attachment Converted: c:\eudora\attach\b008.jpg

Yu Qi and Lin Donghai. Donghai is a professor in Chemistry Dept of Xiada. He came to City of Hope in LA for research half years ago. He didn't expect to see so many classmates in such a short time (3 days with 3!) I consider this photo one of my best shots in my album. (照片见第22页下图, 编者。)

>>Attachment Converted: c:\eudora\attach\b012.jpg

Tea-work in Yu Qi's place. There were ten roommates in our 402 of Fu-Rong 5 during 1980-1983. Now four of them are in the States, and three are on the picture.

>>Attachment Converted:

c:\eudora\attach\SJose004.jpg

Xiada physics guys in the Bay area. On the first picture, starting from right, Chen Junbo (85), Liu Xia (84), Dong Jianxian(84), and Wang Shujun (84). (文章和照片见第23页上图,编者。)

Alumni E-Mail Boxes

Also, I am attaching one more picture which was taken in Malibu of California. This place reminds me of Xiada and the campus. It's actually an university too, but not a famous one: Pepperdine University.

Regards,

Shujun

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Date: Thu, 19 Nov 1998 01:00:06 -0500 (EST)
From: zeng xiangfei <xzeng1@umbc.edu>
To: xxzhang@tiac.net
Subject: changing address

Hi, We recently moved from Maryland to Oregon. New address is

19000 NW Evergreen PKY
Apt. 325
Hillsboro OR 97124

Tel: 503-617-9979
e-mail: xzeng@ichips.intel.com
binlin@ichips.intel.com

Thank you!

Bin Lin & Xiangfei Zeng

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Date: Thu, 19 Nov 1998 19:58:20 -0800
From: donghai@pound.Coh.ORG (Donghia Lin)
To: xxzhang@tiac.net

Hello, Zhang Xin-Xiong,

Thank you for sending me the communication. I got my B.S degree in 1984 and M.S. degree in 1989 both in Physics Depart. of Xiada. I knew you when you studied in Xiada.

I hope we can keep communication with each other.
With best regards,

* Dr. Donghai Lin *
* Division of Immunology *
* Beckmen Research Institute *
* City of Hope National Medical Center *
* 1450 East Duarte Road, Duarte, CA 91010-0269 *
* Tel: (626)359-8111 EXT 3401 (office) *
* Fax: (626)301-8186 (office) *
* Email: donghai@pound.coh.org *
* *****

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Date: Sun, 22 Nov 1998 21:09:22 -0800
From: donghai@pound.Coh.ORG (Donghia Lin)
To: xxzhang@tiac.net

Hi, Xinxiong,

Thanks for your response. I have not decided how long I will stay in USA or other plan. It depends on many factors and I have to think it over and over.
My program is study on the structure and dynamics of biomolecules by nmr techniques.

Happy Thanksgiving.

Donghai

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Date: Sat, 16 Jan 1999 10:43:50 -0500
From: "L. H. Lee" <lhlee@frontiernet.net>
To: Chen YuLuan <ylchen@chem.ubc.ca>
CC: zhidong Fu <zhidong@erols>, xin xiong Zhang <xxzhang@tiac.net>, shuping chen <schen@novexpharma.com>, Sean chen <chense@bms.com>, Cecil Lam <ylchen@chem.ubc.ca>, John Li <lawexpert@msn.com>, "Min Yao (Ken)" <minyao@webtv.net>
Subject: A Heartwarming E-mail from Dr. YuLuan

Executive Committee Members: Hi.

The following is a heart-warming letter from our responsible alumnus, Dr. Yuluan Chen, at UBC in Vancouver. It has been very cold (day before hitting a low of -10 F) outside and I enjoy this ice breaking e-mail especially because we (Rochester, N.Y.) have got at least 30" of snow in the last three days. We need this kind of leadership for our future, too. Please join me in giving Dr. Chen a hand of cheers. We all wish him and those in Vancouver a very Happy Chinese New Year. Xin Xiong, please publish this outstanding e-mail in our next issue of Newsletter.

Lieng-Huang Lee, President
XMUAAA
Sat. 1-16-99 at 10:20 AM ET
lhlee@frontiernet.net

P. S. Please send all checks from alumni in Canada to Dr. Shuping Chen. Thanks.

Chen YuLuan wrote:

Alumni E-Mail Boxes

 $\succ$

> This basically only limit low-mainland Vancouver, a really local branch. Due to the great support from our alumni, each of our activities has achieved huge success. Personally I think these activities are only small part of our North American Alumni Association's work.

 $\succ$ γ

7

7/

W

14

11

22

> From: L. H. Lee <lhlee@frontiernet.net>

> Cc: Cecil Lam <vlchen@chem.ubc.ca>; XinXiong

> Chen <chense@bms.com>; zhidong Fu

> <schen@novexpharma.com>

> Subject: Materials for New Directory

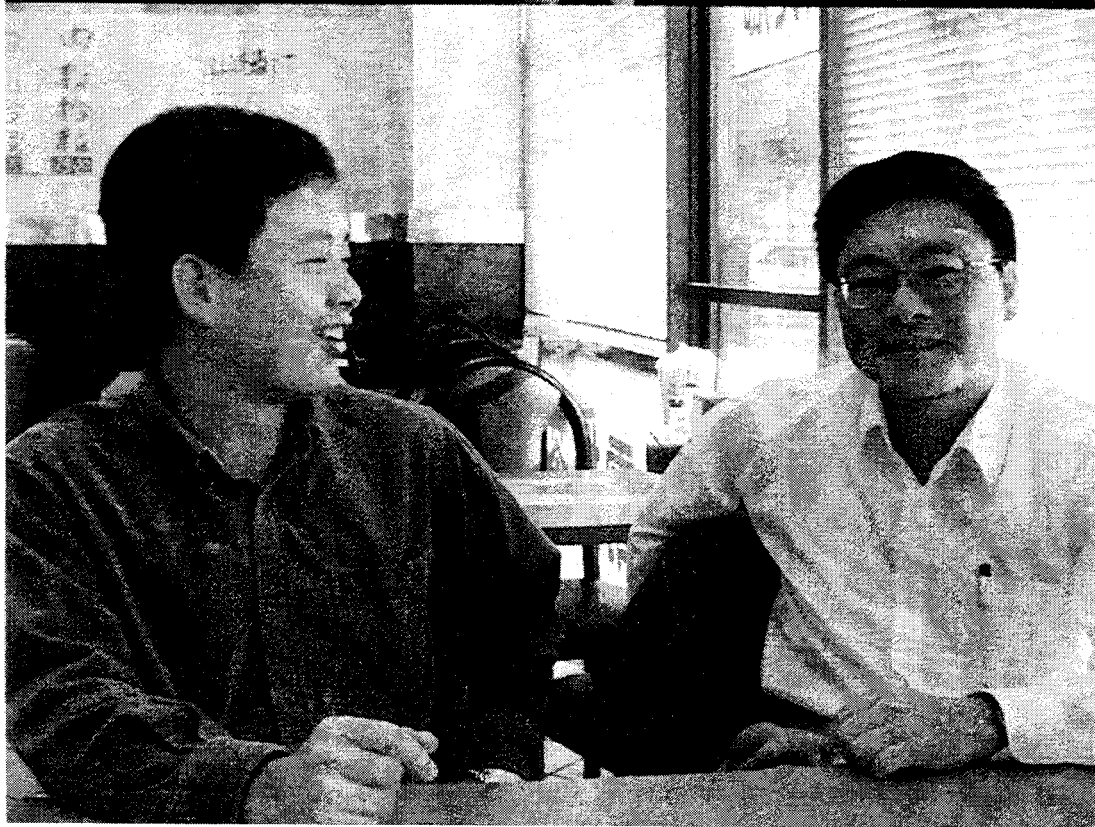
>>

>>

➤ ➤

厦大美洲校友通讯第三十四期 21

Alumni E-Mail Boxes





温哥华校友会初秋园游暨恭贺卢传曾刘藻琴学长金婚喜庆

继今年四月假卑诗大学庆祝母校77周年校庆之后，我会于8月22日在风景优美的中央公园举行了烧烤野餐园游活动。是日，风和日丽，四十多位老中青校友及眷属和孩童参加了本次活动。首先，校友们对1946届毕业的校友与前任理事长（现应聘为本会名誉理事长）卢传曾与刘藻琴学长（47化学）伉俪金婚喜庆表示热烈祝贺。我们温哥华校友会为此准备了金婚贺卡和喜庆蛋糕，全体参加者在金婚贺卡上签名表达祝贺，当两位学长接受由现任理事长林为政学长代表校友会向他们献上贺卡时，全场响起一片热烈掌声。接着，由卢传曾刘藻琴俩学长切开蛋糕，大家在品尝可口精美的蛋糕中和两位老学长一起分享着欢乐与喜悦。

在野餐中，校友会统一准备了大型BBQ炉具及多种食品原材料等，大家围聚在一起一边叙旧谈心一边烧烤着丰富的食物，别有一番情趣。同时还有孩童唱歌助兴。章秀贞学长之两岁余双生孙女的歌舞引来阵阵欢声笑语。最后，大家合影留念。下午三时半，大家尽欢而散并相约下次再会。
(林为政, 陈玉奎)

各位亲爱的校友:

虎年在战兢与兴奋中来了又将逝去。我们相信各位一定有一个平安顺利的虎年, 身体健康, 事业猛晋。

至于我俩则在焦虑与喜悦交织中安渡了这一年。先是准备由经营了三十年的艺苑, (Art Farm Gallery, Lexington, VA) 退休到靠近女儿们的 Princeton, NJ 来住。目前则来往两地: 一面整理三十年来留在手边的书画文件, 一面设法适应城市边沿的生活。又学习用电脑写作, 并编辑画集。或者看看以前没有机会看的旧电影, 实在是“忙”得很。

不过希望在一九九九年, 我俩的生活有一个新局面。现在 New Jersey 的通讯处是:

22 Halstead Place
Princeton, N.J. 08540

专此祝颂各位校友

兔年平安快乐!

庄昭顺, 朱一雄 同上

十二月十四日

Min Yao (K e n)
姚 敏 (82 海洋)
227 Bella Vista Way
San Francisco, CA 94127
415-334-4672(H)
415-334-4468(H)
e-mail: minyao@webtv.net

About my accident:



I was injured from an automobile accident last August, when I was rear ended at a stop light. I did not feel too bad at the beginning. However, the situation was worse than expected. My back has suffered from the injury. I have been on medical leave since then. Fortunately, the injury appears not likely to be permanent.

I have recovered very well and should be able to go back to work in February. Thanks to many friends who sent words of encouragement.

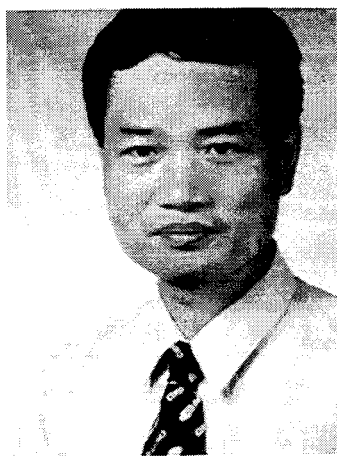
Unfortunately, I found myself that my long timeout might hinder me psychologically from going back to my regular job. If I can't go back, I may just have to carry on some consulting duties.

I learned a lesson from my accident and would like to offer some tips to my friends. If you are making a left turn at an intersection with double left turn lane, please always, always take the left most lane. And if making a right turn at a double right turn lane intersection, always take the right most lane. I got rear ended when someone went into a wrong lane. I wish that I learned this rule earlier.

关于中英文互译

傅志东 (82化学)

在海外，中国人的姓名常常很Confusing。不用说姓和名颠来倒去的事，就名字本身就时会引出麻烦。一次移民局误将本人之名误打印成ZHI DONG FU，开始并未引起本人注意。后来凭此证件到新州交通局换驾照，办事员非指认DONG为MIDDLE NAME不可。而他们又说不能将MIDDLE NAME完整地放在驾照上。这样的驾照和其他证件便有了不同的名字。据理力争无效，还是只好回到移民局去改回来。在海外，从不同地方来的华人，中文姓名的英文拼写各种各样，我们可以根据其拼法辨别其所来的区域。例如，Xinxiong Zhang，一看就知道是从中国大陆来的。八十年代中国颁布了姓名法和相关的英文翻译国家标准。国家标准规定，汉语拼音为翻译中文的人名和地名的唯一译法。中文的姓和名各只是一个单词。例如，司马大迁，姓应为SHIMA，名应为DAQIAN，姓名应为SHIMA DAQIAN，而不是SHIMA DA QIAN，江泽民，姓JIAN，名ZEMING，应为JIAN ZEMING，而不是JIAN ZE MING。到海外后，人们都将姓和名次序颠倒。这样，司马大迁应为DAQIAN SHIMA。如果写成DA QIAN SHI MA，人们真要搞糊涂了。八十年代中以后从大陆出国的人，姓名一定是按国家标准拼写的（改名的例外）。不信可以看看自己的护照。制定国家标准，就是为了少引起混乱。最近常用的一些新词，如Internet和internet，在刚引入中国时，有各种各样的译法。后来，通过这一行业的专家协商，并经国家标准局公布，就有了“英特网”和“互联网”这两个词。这两个词，看似相似，其实有不同的涵义。



新年祝愿

九九新年伊始，热诚祝愿母校荣誉更加辉煌，止于至善。祝愿美洲校友会会务与团结广大校友的友谊，再上一层楼。

由于中加两国关系日益发展，从国内各地前来加国的人数，随着显著增加。

温哥华校友会，现已有新旧会员五十余位。九八年已举行了两次大型聚会：其一为庆祝母校校庆，其二为恭贺卢传曾，刘藻琴学长伉俪新婚的园游会。

今年我们计划组织两至三次聚会，介绍母校新貌与动态并鼓励校友们多向美洲校友会校友通讯投稿，加强联系。

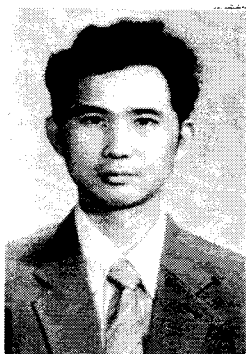
在我个人方面，在欢欣见证香港回归之后，九七年秋来加，过着家庭团聚生活并在温哥华恩泉堂参加华人福音事奉工作。



林为政
九九年元月五日温哥华

从前我在加拿大温哥华时曾是个铁杆校友。九零年协助卢传曾，林为政学长牵线搭桥举办了第一次温哥华厦大校友团聚大会。次年又利用 UBC 大学住宿学生可免费租借住宅区活动会场之便举办了第二次校友会。如今已成为惯例之聚会场所。

今年承蒙校友厚爱，当选为校友会理事。像我等辈份留学人员，在北美不会太多，得票数真出乎我意料之外，真该好好为校友会在加拿大东部地区做点实事。当年在温哥华有时地利人和之便。跨出校门走入社会，家庭负担，工作责任都使我没有从前那么多时间投入。来到多伦多后也联系了不少厦大校友。这里情况和温哥华求学期间不同。每个人都有自己的事业要做，大部分人尚未立足稳定。我一定会考虑诸多因素，推动加东地区校友会发展。



陈舒平
九八年十二月一日

各位校友:

你們好!

自從去年8月份參加了理事會以來,我有了一個“通訊彙編輯”的頭銜。主要的工作是建立一個有效的會員數據庫,及時更正會員的信息,並能定期向校友會提供一份有效的通訊彙。當我在整理現有會員的基本情況時,發現有不少信息已經過時;同時有不少會員多年未交會費。所以,這樣的數據庫是不能反映現有會員的情況。經李聯歡理事長同意,我們將進行會員的從新登記,以建立一個較完善的,有用的數據庫。我希望此項工作能得到各位校友的大力支持,請在收到這期通訊后,能將附在其中的會員登記表填好,然后與99年的會費一起在3月31日前寄給我們的財務理事。我們在收到登記表后就會將各位校友的信息輸入數據庫,然后以此為基礎來編輯新的通訊彙。所有在3月31日前將登記表及會費寄回的校友將會繼續收到定期的通訊和一份新的通訊彙。另外,由于經費較緊,我們也只好向没能按時交回登記表及會費的校友表示歉意,因為我們將不能繼續寄送通訊。在新的通訊彙印發后,若會員的情況發生變化,請及時告知我(Sean Chen, 143 York Drive, Princeton, NJ 08540 ; E-mail: chense@bms.com)或隨時在維網專頁(www.xmuaaa.org)上登記。謝謝大家的合作和支持!

最后,讓我衷心地祝願大家新春快樂,家庭幸福,萬事如意!



陳樹勇(83化學)

1999年元月廿日

Oct. 31, 1998

Dear friends: It is now near the end of 1998, I would like to wish you Merry Christmas and a Happy New Year.

I had a very busy schedule in the first half of the year. In addition to some domestic conferences, in mid March I was at the Big Island Hawaii for a Conference organized by Princeton University and then on March 15th I went to LA to attend the American Physical Society March Meeting and also gave some lectures at University of Southern California as the Provost's Distinguished Lecturer. At LA I had the pleasure of attending a gathering organized by the Xiamen University Alumni and Alumnae. My trip ended up with a brief rest at my son's home in New Jersey. In June soon after the Meeting of the Chinese Academy of Sciences held in Beijing, I visited Cleveland and received an honorary degree from the Cleveland State University. The city has changed a lot since my last visit in the early eighties. After that I visited my son again and made a trip to Media, Pennsylvania attending a luncheon reception organized by Congressman Curt Weldon and gave a brief talk on the Sino US Relationship.

The highlights of my activities after my return were to attend the roundtable discussion at the Shanghai Library welcoming President and Mrs. Bill Clinton in late June and chair an International Conference organized by the Shanghai Overseas Returned Students Association held on July 26th. During the midst of those activities, I had the feeling that there might be something wrong with my right breast. After the infrared scan and the Mo. target X ray mammography and the check up by a breast cancer specialist, I was hospitalized during the second day of the Conference and was operated on Aug. 6th for the cancer in the right breast. My son returned for my surgery from Aug. 4-16 which was a great comfort for me. The other pleasure was that my granddaughter spent her summer at my home in Shanghai and made lots of progress in her spoken and written Chinese.

The surgery was supposed to be quite successful and now I have been through for three rounds of chemotherapy and will have the radiotherapy next week. After that I still have three more rounds of chemotherapy. So far I am fine, still strong in appearance though somewhat weak internally.

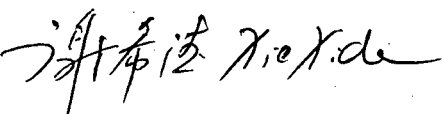
I still have access to Email with the address xdxie@fudan.ac.cn from both home and the Hospital. My telephone is +86-21-62481456 in the Hospital and 64335349 at home. Unfortunately I can only make local calls in the Hospital though I can receive external calls.

Many thanks to those friends who sent notes to me for my quick recovery, I would like to express my deepest appreciation for all your kindness.

With my best

Sincerely yours,

Xie Xide



Subject: Re: About New Year Greetings
Date: Tue, 5 Jan 1999 14:16:42 BST-8
From: "" <xdxie@fudan.ac.cn>
To: "L. H. Lee" <lhlee@frontiernet.net>

Dear LianHuan: Thank you for your email. I am sorry that I did not receive your greeting card. I have no objection about publishing my Christmas and New Year greeting letter, though I would like to update some data:

I have finished my radiotherapy and the fifth round of the chemotherapy and have one more treatment to go. Hope that I can go home by the end of Jan. or in the beginning of Feb.
Since the letter is quite long, you can cut off whatever part that you deem necessary.

Thank you for your concern and Happy New Year to you and your family.

Sincerely yours

Xide

各位親愛的朋友：新年好！

昨夜新加坡校友會理事長特地從新加坡飛到曼谷探望政曾和悅詩，趁此機會純端和悅詩謹借用通訊網絡最廣的美洲校友會訊息園地，代表新加坡校友及泰國校友向全球各地廈大校友敬祝聖誕快樂，新年如意。

悅詩今年十月在福州及廈大曾和福州校友會、美洲校友會、臺灣校友會、菲律賓校友會的負責人談及今年四月校友總會所發動全球廈大校友“齊心協力興建嘉庚廣場”之倡議，咸感各地校友之反應似乎不夠熱烈，純端也深有同感。因此我們二人不自量力，擬向各地校友會挑戰，並向校友總會建議設立“最佳校友會獎”，在母校建立 80 周年、嘉庚樓群落成啟用慶祝會上，頒發給最積極參與捐獻行列的校友會（以各地參與行動校友人數÷該校友會總人數的百分率為序，捐獻情況並定期在廈大校刊上公佈，藉以激勵全體校友回饋母校培育之恩）。希望各地校友會接受挑戰，用書信通知或其它方式盡力響應校友總會之號召、捐獻款額各隨心意，無論多寡一律歡迎，萬一未能達到既定目標，廣場設計亦可因應更改，但求各位廈大人都能表達愛校之心，攜手同步邁進二十一世紀。

悅詩深切感受各位對政曾關切之情，政曾蒙 主恩顧。1993 年 11 月手術以來已是五年有餘，在這期間險象迭生，但都能順利渡過，目前情況仍然平穩，堪以告慰。希望各位繼續為政曾和悅詩代禱，願頌讚與榮耀歸與至高 神，我們的主耶穌基督。

這個月來，純端和悅詩各自收到無數的賀年卡片及賀年書信，純端一一作覆，悅詩則因終日無事忙，不能分別回敬，只能在此向各位關心我們的朋友們一併致意道謝。各位的愛心，政曾和悅詩銘記在心，從不遺忘。

各位看到這封信時該是“爆竹一聲除舊，桃符萬象更新”的季節，順此謹向各位恭賀新禧，萬事勝意！

周純端、蔡悅詩共敬啟

一九九八年十二月二四日

在“厦门大学美加校友会校友大会”上的讲话

厦门大学现任校长 林祖赓教授

1998年8月8日

尊敬的各位校友：

今天，厦门大学美加校友欢聚一堂，举行隆重集会，首先请允许我代表母校的全体师生员工向诸位致以诚挚的问候！向关心、支持母校建设与发展的全体同仁表示衷心的感谢！下面我分三个部分简要介绍一下母校近几年的改革与发展情况。

一、母校的现状：

从1921年著名爱国华侨领袖陈嘉庚先生创办厦门大学至今，厦门大学已整整走过了七十七年的办学历程。七十七年来，母校始终遵循嘉庚先生倡导的“自强不息、止于至善”的校训，励精图治，风雨兼程，形成了“爱国爱校、艰苦奋斗、勤奋好学、勇攀高峰”的优良传统和“侨、台、特、海”的办学特色。

改革开放以来尤其是近几年来，母校紧紧抓住机遇，解放思想，深化改革，重在建设，办学条件有了较大改善，办学水平呈持续上升的发展趋势，整体办学实力有了明显提高；全校师生员工的凝聚力不断增强，师资队伍稳定，整个学校充满了活力并进入了建校以来最好的发展时期，呈现出蓬勃发展的良好势头。

如今，母校已经成为一所包括人文科学、社会科学、自然科学、工程科学、技术科学、管理科学、艺术教育科学、医学科学等学科门类相当齐全的综合性大学。现设有研究生

院和经济学院、工商管理学院、政法学院、化学化工学院、海洋与环境学院、工学院、医学院等10个学院，27个系，62个本科专业，73个硕士学科点，25个博士点，4个博士后科研流动站，3个国家基础学科人才培养基地；有研究院、所、室41个，国家重点实验室、国家重点专业实验室、教育部开放研究实验室和教育部门文科文献信息中心共5个。现有在校生11000多人（其中研究生1800多人，外国留学生250多人，港澳台生180多人）；教职工3200多人（其中专职教学科研人员1700多人），在专职教师队伍中有正高级职称的218人，副高级职称的665人，中科院院士6人，国务院学科评议组成员4人，博士生导师82人，国家级有突出贡献的中青年专家11人。母校广泛开展国际和区域性学术交流合作，具备了全方位开展学术交流的能力。在对台交流方面，先后与台湾24所高校、63个研究所和34家新闻媒体建立学术联系，成为祖国大陆对台教育、科技、文化交流最活跃的高校。1997年4月，我校的“211”建设通过了国家计委、国家财政部、国家教委组织的专家立项审核，被认为是一所“学科门类齐全，办学特色鲜明，基础研究力量和师资队伍较强，有国际上影响的高水平的国家重点大学”，列入了国家“九·五”重点建设计划。

二、改革与发展情况：

母校七十七年的发展在历史的长河中是短暂的，而七十七年“自强不息，止于至善”的奋斗史却是永恒的。母校所走过的七十七年是艰苦创业的七十七年，是成果丰硕的七十七年。尤其是近几年来，母校师生迎接挑战，团结奋进，加快改革与发展步伐，取得了令人鼓舞的成绩。突出表现在以下几个方面：

1、在办学管理体制方面，母校在国家教委（教育部）、省委省政府、市委市政府的高度重视与支持下，敢于探索，率先垂范，实现了从单一的办学体制到“共建模式”的突破，取得了实质性的进展，主要表现在多种形式共存（即联办、共建、企业参与、各界人士资助）和多种层面发展（即国家教委同省共建、同市共建、省校联办、市校联办，不仅是校一级，而且已深入到院、系、所一级）。

①1994年，厦门市政府与国家教委分别签订共建厦大工学院和共建厦门大学的协议书。厦门市每年投入厦大共建经费1500万元（其中工学院500万元）。同时，厦门市政府在多项具体政策上保证厦大教职工在工资、各项补贴及其它待遇方面不低于市属高校的水平，补齐厦门大学教职员工因特区政策与国家一般政策差异而造成的待遇方面的不足，所需经费由市财政列支。

②1996年，厦门市政府与厦门大学联合创办了厦门大学医学院，当年投入行政费35万元，1997年投入750万元（其中行政费50万元，实验室设备费700万元）。今年4月，厦门市政府决定每年投入1000万元，列入预算内拨款；为学校解决医学院大楼建设所需资金；增拨了3万平方米土地作为医学院建设和发展用地。

③福建省政府早在1983年和1985年就分别与厦大联办厦门大学艺术教育学院和政法学院，在此基础上1995年又与国家教委签订了共建厦门大学的协议。省政府除继续负责艺术教育学院和政法学院联办所承担的正常教育经费（每年500万元）外，从1996年到2002年，每年增加400万元用于厦门大学海洋与环境学院的建设。

④地方政府及有关部门、企业等和厦大共建的教学科研

单位还有：厦大与省科委合办抗癌研究中心；厦大与市政府合办新技术研究所；厦大与市政府联合建立海岸带可持续发展培训中心；厦大与省工行共建金融学研究所；厦大与厦门海关共建海关史研究中心；厦大与晋江市府联办晋江学院；厦大与温州市府联办瓯江学院等。

⑤海内外华侨华人、校友、各界朋友弘扬嘉庚先生倾资兴学精神，不断地为厦门大学的建设和发展添砖加瓦。以近十几年为例，校园中相继而建的逸夫楼、克立楼、蔡清楼、自钦楼、明培体育馆、钟林美广场、西校门、华山楼（电镜室）和今年校庆期间举行落成典礼的建文楼、联兴楼以及即将拔地而起的嘉庚楼群五幢大楼都是海外华侨、校友和各界朋友捐资建造的。再有由校友或社会各界捐资的本栋奖、自强奖、清源奖、九州奖、自钦奖、信华科技奖、进雄奖、杜邦奖、光华奖、华藏奖等等奖教奖学金的设立；还有，由厦门市26家外经贸企业设立的“厦门大学教育发展基金会”，华侨陈德仁先生、吕振万先生设立的“出版基金”、福建省福耀集团设立的“福耀厦门大学教育发展基金”、香港施子清家族、建行厦门市分行设立的“厦门大学中青年教师培养基金”等等，都在厦门大学的建设和发展史中留下了光辉的一页。

通过共建和开展多渠道集资，调动了师生员工的积极性和创造性，师资队伍得以稳定，凝聚力和吸引力不断增强，学校形成了良好的内外环境。

2、在人事师资制度改革方面，一方面，近年来我校在继续完善校内管理体制，实行教职工年度考核、聘任制度的基础上，采取措施逐步加大流动编制比例，缩小固定编制的规模。如，从1997年开始凡应届大中毕业生和硕士研究生分配来校工作，均采用合同制管理，合同期满，可以续聘，

也可以流动;从1996年我校医学院成立开始,我们采取流动制的办法,短期聘用一批著名教授、专家来校上课,取得了良好的教学效果。另一方面,我校针对大批骨干教师学术带头人退休的严峻局面,较早地引起重视,建立了师资培养及人才引进机制,取得了可喜的成绩。目前全校教师平均年龄42岁,45岁以下教师占教师总数的62%。从1992年起已先后选拔266名中青年教师进行重点培养,现其中已具有博士学位的有127名,45岁以下的教授47名(占教授总数的22.6%),35岁以下副教授106名,有5人获国家杰出青年基金,2人被列入国家百千万人才工程,8人被列入国家教委跨世纪人才培养行列。在人才引进方面,五年共引进博士以上学历和副高以上职称人员158名,目前全校具有博士学位和硕士学位的教师占教师总数的比例均高于部属高校的平均水平。《人民日报》海外版和国内版于去年12月8日、10日以《厦大留学回国人员积极奉献教育事业》为师报道了我校引进留学回国人员的情况。

3、近几年来,母校按照“稳定规模、提高质量、提高层次、提高水平”的原则,坚持走以内涵发展为主的方针,努力提高教学质量、科研水平和办学效益。在学科建设方面,在原有7个国家级重点学科的基础上,又有8个学科项目列入“211工程”加以重点建设,同时还有一些学科瞄准方向,在激烈的竞争中脱颖而出,在全国占有一席之地。前年厦门市政府与我校联合创办了医学院,使我校成为全国高校中学科门类最为齐全的高校之一。在教学改革方面,我们积极进行按系按专业大类招生的发展,以拓宽学生的知识面。在科学研究方面,全校科研项目、经费、成果等呈持续上升趋势。此外,我校还发挥学科优势和人才优势,走产、学、研相结合

的道路,积极为地方提供技术服务、科技咨询和决策参考。如成立“智囊团”等咨询机构,为有关部门和企业的科学决策提供咨询服务;成立特区研究所、新技术研究所等,会同有关院所合作完成了“厦门经济特区逐步实行自由港某些政策的构想”、“‘复关’对厦门经济特区的影响和对策”、“厦门市2000年工业发展战略”、“厦门在祖国统一大业中的地位、作用及前景研究”、“海峡两岸‘三通’研究”、“厦门市防范东南亚金融危机的对策研究”等大批研究课题。前不久,我校配合厦门市政府和美国能源研究公司(ERC)签订协议,与台塑联合引进生产项目。为了强化学校的学术氛围,在香港校友会同仁和各界朋友的支持下,今年校庆期间学校设立了“南强学术讲座”。讲座首期计划两年,每年邀请20名香港教育界和科技界的专家为讲座报告人,今后还将邀请其它国家和地区专家来校作学术讲座。

4、在后勤改革上,过去由学校包办一切的后勤支持体系已不适应跨世纪高等教育发展的需要,因此必须走社会化改革之路,加快后勤社会化服务体系建设,使学校能集中精力抓好教学、科研工作。近年来,我校从后勤社会化的改革中已尝到甜头。如电话通讯社会化已完全走上正轨;又如,1995年起,学校大力抓好“安居工程”建设,开展集资建房,目前海滨东区的700套集资房已交付使用。在此基础上,学校决定自今年起教师住宅建设稳步推向市场,纳入厦门市统一规划建设的轨道,得到了厦门市政府的大力支持。至2010年,厦门市将提供2000套统建房作为厦大教师住房。

总之,经过近几年的改革和建设,母校取得了一定的成绩,也积累了一定的办学经验,这些都为我们继续前进奠定了坚实的基础,也为我们开创新局面创造了有利条件,在取

也是机遇,只有抓住机遇,在改革中求发展,才是必由之路。因此,在未来的几年里,改革的力度与速度对母校的发展,对提高办学水平和效益,培养高素质的人才,对开创新局面,再上新台阶是至关重要的。

在这即将跨世纪的关键时刻,我们除了依靠在校的全体师生员工坚持不懈的努力拼搏外,还必须一如既往地依靠各级党委和政府的关心支持,依靠海内外华侨华人、校友和社会各界朋友的支持与帮助。我们相信,在全体厦大人的共同努力下,厦大的明天将会更加辉煌。

谢谢大家!

三、开创新局面、迈向新世纪

办好厦大,既是国家特别是福建省和厦门经济特区经济建设和社会发展的需要,也是促进祖国统一大业的需要;既是全校师生员工、海内外校友和爱国华侨华人梦寐以求的强烈愿望,也是全省、全市人民的共同心愿。国务院副总理李岚清曾经指出:“福建省、厦门市要同国家教委一道,下力气办好厦门大学,并把它办成我国一流的院校,以实现陈先生的遗愿”。福建省委、省政府领导指出:“办好厦大,不仅可以在全省高校中起示范带头作用,而且可以更好地服务特区、服务全国,对促进祖国和平统一大业也有重要意义”。厦门市委、市政府领导认为“办好厦大,地方政府义不容辞”、“厦大是办在厦门特区的一所国家重点大学,我们有责任给予扶持,把它办成在国际上有较大影响的一流大学,这是特区文明的标志”。在各级政府和各界朋友的支持下,当前争创一流大学、迈向南方之强已成为全体厦大人的共同愿望。

当人类即将迈向21世纪的时候,厦门大学从国家、地方的需要和学校的实际出发,已经确定了总体建设目标,即到21世纪初,把厦门大学建设成为国内一流、国际上有较大影响的社会主义综合性大学,拥有若干国际一流和一批接近或达到国际先进水平的学科,成为高层次人才的培养基地,成为“科教兴国”、“科教兴省”、“科教兴市”的重要基地。我们清醒地认识到,实现这一目标,任重而道远。尽管前进中还会有困难,但困难与希望同在,挑战与机遇并存,挑战

林祖賡校長訪美經過與收穫

李聯歡 (47 化學)

此次美洲校友會十分榮幸能得林校長及張翼副校長來美參加聯歡會。他們于七月二十八日抵達舊金山，林校長下榻在姚敏理事府上。一路由晏健全學陪伴。事先拜望灣區校友并參觀 Stanford University 等。八月一晚，由何宜慈學長宴請歡迎。二日由舊金山飛往紐約，三日下午抵達 Rochester。到此主要目的是與柯達公司討論在廈門與其分公司合作事項。柯達在中國新投資約十億 (one billion) 美金，并雇用兩千六百多員工。在海滄地區蓋廠製造相紙及軟片。廈門分公司是中國柯達三個生產單位中規模最大的。

當晚由我們在上海餐館設宴歡迎兩位，并邀請柯達公司研究部張哲民，Dr. Jack Chang，副經理及 Rochester 大學材料科學系李振民教授，Prof. James M. Li，及夫人陪伴。四日清早，我出去跑步後，胃不大舒復。因為事先已與柯達公司總裁約束，我只好到 Hyatt Hotel 與大家同往柯達公司總部按時拜候 Dr. George Fisher 及廈門分公司總經理 Mr. Tim Durkin。林校長首先介紹廈大近況，然後 Dr. Fisher 簡單講些柯達公司在中國的發展計劃。林校長還送他中國禮品作為紀念。雙方相談極為融合。商議後，Mr. Durkin 帶我們參觀製造 Advantix 軟片的工廠及總公司研究室。在那裡承張哲民副經理為我們介紹各研究室，因為時間關係，走馬看花。他們的誠意只好心領。午餐前，林校長再度詳細報告廈大概況，然後 Mr. Durkin 與我們討論具體合作的可能性。其中包括化學材料檢定，代理柯達訓練員工等。柯達并可能考慮創設獎學金。總之，這次初步商談，好像已有相當成果。

當天下午他們招待參觀該公司創辦者的故居 (George Eastman House) 及攝影技術博物館 (International Museum of Photography and Film)。大開眼界。參觀後返旅館後休息一下，于五時正招待本地獨家名報 Democrat & Chronicle 記者。當時承晏健同學翻譯，流利準確。藉以發表林校長對初步相談結果的滿意心情。這段重要消息已于八月九日正式刊登 (全文見本刊三十三期第三十一頁)：

“Kodak Building Skill Base in China”

那天晚上由 Mr. Durkin 在本城 Edwards 餐館宴請我們。他也覺得這次相談很有收穫。他說在廈門幾年反而不知這位鄰居，原是一所世界聞名學府。這次等他回廈門後，再繼續與廈大協商詳細合作計劃。

次日(8/5)我們照原定計劃往尼亞加拉瀑布觀覽世界十大名勝之一。早上九時多出發。內人秋蘋開車比我高明，她全途負責開駛，讓我在車中可以與大家聊天。中午前抵達目的地。林張兩位，都未到過，所以一見瀑布感奮萬分。我們在美國這一邊公園慢慢欣賞并拍照。三位又乘遊艇細觀瀑布噴霧。下午二時許大家依依不捨地離開瀑布公園。乘車趕回 Rochester 機場乘五時飛機往波士頓。在波市兩天由張新雄理事等歡宴招待并參觀大學。七日下午新雄一家與三位來賓專車開往紐約市。當晚由吳厚沂學長及夫人宴請。

本會第七屆聯歡會于八月八日在紐約市中國留學中心正式舉行。參加者除林祖賡校長，張翼副校長，薩支唐教授之外，有校友一百六十餘人。其中大部是化學系畢業生。有些是林校長的高足。

當天林校長講述廈大現況及跨世紀開展計劃 (全文大要另載)。廈大自1921年陳嘉庚先生創校以來，已發展為國內重點大學之一。1997年4月，通過了專家審核，被評定為一所“學科門類較為齊全，辦學特色鮮明，基礎研究力量和師資隊伍較強，在國際上有影響的高水平的國家重點大學”。兩年來又與廈門市合辦廈大工學院及醫學院。現在全校學生有一萬兩千人左右。年來有海外校友捐獻嘉庚樓群包括五座大樓，落實“211工程”。現在建築進行順利，希望2001年完工。林校長鼓勵校友為嘉庚廣場踴躍捐款。開會前後在莊昭順學姊倡導之下，本會校友已認捐美金兩萬多圓。這可算是林校長此行收穫之一。

九日我們與林張兩位偕薩支唐教授及夫人往大西洋城觀光。讓大家看看資本主義國家的反面極端。那天晚上我們在中國城一家菜館欣賞家鄉口味，如鱈魚糊等。大家談笑風生，十分痛快。十日我們要回家歉未陪他們往華盛頓觀光，十一日黃昏他們兩位安返紐約。十三清早李江理事代表大家親送兩位上機返國。

那幾天與林校長在一起，學了許多他的長處。他為人爽直，聰穎敏捷。作一位名大學校長，談何容易。辦公之中，任勞任怨。繼續研究，孜孜不倦。我們真僥倖能請他來美與各位校友相見，并報告母校前景。本人再代表大家向林校長及張副校長致謝。我也謝謝校友們協心籌備這次聯歡會，并沿途招待兩位。



張翼，姚敏，林祖廣校長 (8/1/98 于舊金山)



李振民* 晏健，張哲民** 林祖廣校長，吳秋蘋，李聯歡，張翼

*University Rochester 教授，** 柯達公司 R&D 副經理 (8/3/98)



晏 健，林祖廣校長，George Fisher*， Tim R. Durkin**， 李聯歡，張 翼

*柯 達公司總裁，**柯達公司廈門分公司總經理 (8/4/98)



張 翼，林祖廣校長，李聯歡，吳秋蘋，晏健

(8/5/98 攝于尼亞加拉瀑布)

ANCIENT WISDOM Professor to explain modern applications of "Art of War"



PHOTO COURTESY OF TEH-KUANG CHANG

Teh-Kuang Chang, professor of political science, presents a lecture on Sun-Tzu's "Art of War" on Oct. 19 in Beijing, China as part of the 4th International Symposium on Sun-Tzu's "Art of War." Chang will speak tonight on the same subject in the Student Center.

Using war to wage peace

BY TERRANCE ALDRIDGE
NEWS EDITOR

Iraq's recent capitulation before U.S. military threats is a prime example of the ancient Chinese military theory of Sun Tzu, according to political science professor Teh-Kuang Chang.

"The supreme art of war is to subdue the enemy without fighting," Sun-Tzu wrote in the "Art of War."

Chang, who was born in China, will present a lecture on Sun-Tzu's "Art of War" tonight at 7 in the Pine Shelf Room of the Student Center.

Last month he presented a similar lecture entitled "The 'Art of War': Sun-Tzu's Concept in the Modern World," at the 4th International Symposium of Sun-Tzu's "Art of War" in Beijing, China.

"President Clinton's decision is adaptable to Sun-Tzu's 'Art of War,' which advised the highest strategy is to subdue the enemy without a war," Chang said.

Clinton, Chang said, made Saddam Hussein unconditionally accept United Nations inspection teams back into Iraq.

"This is a victory for peace and a failure of Hussein to end the U.N. sanctions imposed after the Gulf War," he added.

"In a world based upon peaceful coexistence and mutual prosperity this is an effective way maintain human harmony and world peace."

A native of the Ch'i State, Sun-Tzu lived

roughly from 400 until 320 B.C. He wrote "Art of War" in 13 chapters for Ho Lu, King of Wu. He was subsequently made a general by the king and then led an army west, crushing the Ch'u state and entering Ying the capital. In the north, he kept the Ch'i and Chin states in awe.

After 2,500 years Sun-Tzu's teaching is still applicable to the modern world, Chang said.

The study of Sun-Tzu applies not only to war, but also to peace, he added.

"Those who win every battle are not really skillful - those who render others' armies helpless without fighting are the best of all," Sun-Tzu wrote in his classic work of military and political theory.

In "A History of Warfare," military historian John Keegan wrote, "Sun-Tzu drew on an existing corpus of ideas and practices in formalizing his theory: it would not otherwise have recommended itself to the Chinese mind."

"In its emphasis on avoiding battle except with the assurance of victory, of disavowing risk, of seeking to to overawe an enemy by psychological means and of using time rather than force to wear down an enemy his 'Art of War' encouraged the integration of Chinese military with political theory in an intellectual whole."

"Art of War," however, applies to more than military strategy, Chang said.

"In the the field of academic study and edu-

Chang's career

EDUCATION

Teh-Kuang Chang received his bachelor's degree from Xiamen University in China, his masters from the University of Washington and his doctorate from American University in Washington, D.C.

TRAVELS

Chang served as Fulbright Scholar at Shanghai International Studies University and lectured at 12 universities and institutes in China. He has taught at Ball State for 32 years and visited 70 countries.

cation Sun-Tzu's concepts can apply to different disciplines, such as political science, international relations, psychology, women's studies, the environment and business," Chang said.

In the post-Cold War era competition in the world is now business and many leaders are using Sun-Tzu's teachings, Chang said.

Professional basketball coach and legend Pat Riley recently has written a book using Sun-Tzu's theories, as have several business scholars, such as Mark McNelly's "Sun-Tzu and the Art of Business."

"From the battlefield to the market arena leaders attempt to develop strategies and gathering business information is similar to military intelligence," Chang said. "In the trends of today's world whoever can control the world economy can control the world politically."

To better introduce Sun-Tzu to Ball State students, Chang said he will incorporate theories from the "Art of War" into three classes he will teach during the Spring semester.

These classes are American Foreign Policy, Government and Politics of China and International Relations of Asia. Even though the classes are listed as political science courses they are open to all students, Chang said.

The study of Sun-Tzu's "Art of War" can also be arranged as independent study or research project, he added.

Tonight's lecture is free and open to the public. It is sponsored by the International Studies Association.

林幼^方博士学长的生日礼物

每个比较有历史的学会，都设立了奖章 (medal)，纪念对有关学术有特殊贡献的人。美国土木工程学会设立的奖章中，有一个是 Alfred M. Freudenthal Medal，每双年颁发一次，授予对可用于土木工程的安全和可靠度 (safety and reliability) 的研究有特出成就的人。还有一个是 Theodore von Karman Medal，每年颁发一次，授予对工程力学 (engineering mechanics) 有特出成就的人。受奖者不限国籍，因此必定俱有国际声誉。

厦门大学土木工程系1946年毕业的林幼^方博士学长，荣获今年 (1998) 的 Theodore von Karman Medal。早在1984，林学长曾荣获 Alfred M. Freudenthal Medal。表现他的国际声誉的，不只是上述的两个奖章。他在1983年荣获意大利 University of Pavia 的 Ticinense Medal，1994年，加拿大的 University of

The 4th International Conference on Stochastic Structure Dynamics

The Fourth International Conference on Stochastic Structural Dynamics (SSD'98) will be held at the University of Notre Dame, Notre Dame, Indiana on August 6-8, 1998. This Conference will bring together researchers and engineers involved in stochastic mechanics, random vibration, stochastic processes, structural reliability, stochastic control, and related fields throughout the world. Abstracts for over 100 papers have been accepted for inclusion in the conference from some 16 countries.

This is the fourth in a series of conferences that was initiated in 1988 with a Symposium on Stochastic Structural Dynamics at the University of Illinois at Urbana-Champaign, organized in honor of Professor Y.K. Lin's 65th birthday. Subsequent conferences were held in 1991 at Florida Atlantic University in Boca Raton, Florida and in 1995 in San Juan, Puerto Rico. At this Fourth Conference, we again honor Prof. Lin, now on the occasion of his 75th birthday.

Waterloo 曾授予他荣誉工程博士学位。

对一个人在学术上的贡献，最可靠的评价，莫过于在同一课题有贡献的学者们对他的景仰。1985年，林学长65岁，得到一个很特殊的礼物。第一届 Symposium on Stochastic Structural Dynamics 当年在 University of Illinois at Urbana-Champaign 举行，庆贺他的生日。这是因为他是这新学科的开山鼻祖之一。自六十年代初起，他不断地倡导用机率和统计理论来研究结构工程，他着作的《Probabilistic Structural Dynamics》，至今仍是此科目中最常引述的经典。今年 (1998) 八月开过的第四届 International Conference on Stochastic Structural Dynamics 又被指为向他祝贺75岁生日。(见转贴的组织者的通告)

林学长于1957年得土木工程博士 (Stanford)，在航空工程界服务三年，1960年转入 University of Illinois 执教，短短五年间即升为正教授。在该校二十四年，1984年，Florida Atlantic University 请他任讲座 (Charles E. Schmidt Eminent Chair in Engineering)，创立 Center for Applied Stochastic Research，并任该 Center 的 Director 至今。

(based on information published by American Society of Civil Engineers and The 4th International Conference on Stochastic Structural Dynamics)



Y. K. Lin

Theodore von Karman Medal

The Theodore von Karman Medal is presented to an individual in recognition of distinguished achievements in engineering mechanics that are applicable to any branch of civil engineering.

The 1998 Theodore von Karman Medal is awarded to Y. K. Lin for his fundamental contributions to engineering mechanics theory and applications with particular emphasis on nonlinearity and uncertainty aspects.

Professor Y. K. Lin holds the Charles E. Schmidt Eminent Scholar Chair in Engineering at Florida Atlantic University where he founded the Center for Applied Stochastics Research and has served as its Director since 1984. He received his Ph.D. degree in Structural Engineering from Stanford University and Doctor of Engineering, honoris causa, from the University of Waterloo, Canada.

Since the early 1960s, Lin has been a champion of the application of probability and statistics in structural engineering. His pioneering book, *Probabilistic Structural Dynamics*, remains the most frequently referenced classic in that particular technical field. His more than 200 technical publications encompass both civil and aeronautical engineering, including such diverse subjects as modeling of earthquake and wind loads on structures, response and safety of buildings and bridges to random excitations, fatigue of engineering materials under randomly fluctuating stresses, motion of airplanes in turbulent air, sonic fatigue of aircraft panels, and motion stability of helicopters.

THE THEODORE von KARMAN MEDAL

This award was established and endowed in 1960 by the Engineering Mechanics Division of the Society, with gifts presented by the many friends and admirers of Theodore von Karman, Hon. MASCE.

I. The award is known as The Theodore von Karman Medal.

II. The award, consisting of a bronze medal, is awarded to an individual in recognition of distinguished achievement in engineering mechanics, applicable to any branch of civil engineering.

III. Age, nationality, and Society membership shall not be a consideration in making the award.

IV. The award is normally made every year on the basis of nominations submitted to the Award Committee no later than November 1. It may be omitted at the discretion of the Award Committee. Subject to restrictions imposed by Society policy more than one award may be made in any given year.

V. The Award Committee shall consist of the members of the Advisory Board of the Engineering Mechanics Division whose duty shall be to recommend nominees for formal action by the Board of Direction.

Seven copies of each nomination should reach ASCE by November 1.

Recent awards have been made as follows:

1975. JOHN H. ARGYRIS	1983. ALBERT E. GREEN
1976. YUAN-CHANG B. FUNG	1984. STEPHAN H. CRANDALL
1977. GEORGE FRANCIS CARRIER	1985. PHILIP G. HODGE
1978. RODNEY HILL	1986. STANLEY CORRSIN
1979. HENRY L. LANGHAAR	1987. RICHARD SKALAK
1980. GEORGE HERRMANN	1988. TUNG-HUA LIN
1981. CHIA-SHUN YIH	1989. EGOR P. POPOV
1982. BERNARD BUDIANSKY	1990. JOHN DUNDURS

ALFRED M. FREUDENTHAL MEDAL

This medal was established and endowed by the Engineering Mechanics Division of ASCE, with gifts presented by the many friends and admirers of Alfred M. Freudenthal, F. ASCE. The Medal was officially instituted by action of the Board of Direction on November 1-2, 1975.

I. The award is known as the Alfred M. Freudenthal Medal.

II. The award consists of a bronze medal presented to an individual in recognition of distinguished achievement in safety and reliability studies applicable to any branch of civil engineering.

III. Age, nationality, and Society membership shall not be a consideration in making the award.

IV. The award is normally made every two years on the basis of nominations submitted by November 1. It may be omitted at the discretion of the Award Committee.

V. The Award Committee shall consist of the members of the Advisory Board of the Engineering Mechanics Division, whose duty shall be to recommend nominees for formal action by the Board of Direction.

Seven copies of each nomination should reach ASCE by November 1.

Recent awards have been made as follows:

1976. EMILIO ROSENBLUETH	1984. Y. K. LIN
1978. MASANOBU SHINOZUKA	1986. JOSEPH PENZIEN
1980. JACK R. BENJAMIN	1988. C. ALLIN CORNELL
1982. ALFREDO H-S. ANG	1990. JAMES T. P. YAO

廈門大學第廿三屆同學畢業五十周年慶祝大會

廈門大學機電系系友返校重聚大會

獻 辭

蘇 林 華

(開幕式主持人)

汪老校長、林校長、各位領導、各位師長、校友總會陳會長、各位貴賓、各位級友和系友：

1974年時我公出中美洲、技援建廠、功成名就；由於當地僑團的宣揚，也替母校鍍上一道金邊。正因此，得以參觀那稱為近代七大奇觀之一的巴拿馬運河，得到很大的啟示。我看到川流不息的萬噸級遠洋巨輪在三道水閘間此升彼降：江水可以東流，流到大西洋；江水也可以西流，流到太平洋——（自是人生不恨水長東！）運河鑿成后，把國土一分为二，但它卻縮短了兩大洋間的航程，也拉近了五大洲間的距離。這時我看到一個大標語，短短的四個英文字：

“Land Divided, World United”!

即：“陸地二分，世界一統”！

也就是“四海一家”的意思。

誠然，我們今天是生活在“世界村”(Global Village)里，國家與國家間互通有無；人與人間友好相處，用“海内存知己、天涯若比鄰”來形容，差堪比擬。我們級友和系友們，雖然分處各地，但大家的心還是連在一起的。今逢盛會：我們中有的是來自白山黑水的東北地區、有的是來自邊疆的烏魯木齊，有的是一衣帶水、隔着海峽的臺灣；還有的是來自國外的泰國、新加坡、菲律賓、奧地利、加拿大和美國——今天我們正是相聚在母校的世界村里！

四八級級友們應該記得，1944年入學前頃，我們在第四次長沙會戰中失利，日軍長驅南下，占據了整條粵漢鐵路，切斷了我們東南半壁河山和內陸的連系；這時長汀機場建成，成為和大后方的交通據點。青年學子、聞關就道，來到那加爾各答以東最負盛名的大學；我們在生活困苦中、在敵機轟炸後，依然弦歌不絕。抗戰勝利一年後復員回廈，又兩年，我們、我們國立廈門大學1948級，也就是第廿三屆兩百四十多位級友就在群賢樓上舉行畢業典禮，自此勞燕分飛，各奔東西。不過，在臺灣和海外的級友曾於畢業卅年時在臺中日月潭團聚；畢業四十年時，在高雄澄清湖再度團聚；至於畢業四十五周年時，則所有級友全部在母校團聚；一幌眼間五十周年了，於今大家還可以再度團聚，是特別具有意義的。

機電工程系於1940年由薩本棟校長在長汀創辦，經汪德耀校長承先啟后、發揚光大；48級同學畢業后，正式分為機械和電機兩系。可惜在1953年隨國內教育政策的改變，一部份被併入浙江大學，另一部分併入南京工學院和上海華東化工學院。本系從創辦到結束，前后足足十三年；連同'52和'53提前畢業的、計有十屆畢業生和十二屆在校學生；今天與會者從第一屆的'44級到最后一屆的'53級，十屆都有系友代表參加，可謂十全十美的大典。

歷年來，不論在大江南北、寶島臺灣，甚至至世界各國，都有級友和系友們的
重大貢獻和撒下的種子，畢竟我們都曾是、也還是社會的棟樑。

我們這一代是在苦難中長成，也一直處於風雨飄零、動蕩變亂的時代里。在某
個時期，國內有好多同學曾處於不可忍受的逆境里，身心俱損，甚至潦倒半生；即
使是移居海外的，也歷經顛沛流離，有過迷惘徬徨，有着“失落感”——今天我們
特別表示慰意！現在總算是“幽林一夜雨、洗出萬山青”；我今借用一位高僧悟道
過程以證：

“老僧五十年前，見山是山，見水是水；
後來，見山不是山，見水不是水；
而今，見山還是山，見水還是水！”

至於有的同學疾病纏身、或體衰力弱、和今天無法參加盛會的，我們也表示深
度的關懷。現我特別要提到一位對我們級會和母校有重大貢獻的同學丁政曾，他在
“二三四五”聚會后，旅行美國，卻得重病，迄今已五年了，但依然對母校和級會
加以關心和支助，更值得我們稱頌和祝福的。

四八級級友最年輕的也超過七十歲了；即使是機電系四九級和五三級間的系友
也在七十上下。如今有的在家含飴弄孫、享盡天倫之樂，有的發揮餘熱——“有一
分熱，發一分光”。但是“老大徒悲傷”、或“再回頭已是百年身”，都是不爭的
事實，即使是哲者也不例外：1938年，也就是距今六十年前，五四新文化運動的導
師胡適之博士從紐約州州會 Albany 南返紐約市時，看到四百英里長的赫得遜河
(Hudson River) 奔流入海，像他少年歲月般地一去不復回，因而有詩：——

“這江上曾有我的詩、我的夢、我的工作、我的愛，
毀滅的似綠水長流，
留住的似青山還在！”

正是“人同此心，心同此理”。我們也唱：“天之涯、地之角，知交半零落”；或
唱：“晚風拂柳笛聲殘，夕陽山外山”。不過我們是：“昨日梅林芬芳，今日歡聚
一堂，明日尤望杏花春雨江南！”

我們是：“昨日汀江細水長流，今日鷺江既深且長，致吾生於無涯！”

今天，秋高氣爽，陽光普照：“We are shining today!”（我們今天放出輝
光！）。即使夕陽西沉，也還有星星和月亮作伴。記得當年在博學樓旁相思林叢中有
一座學生公社，我常聽到晚會中的一首西洋老歌，現引用前兩句：

“When the Sun goes down, and the Moon comes up,
Class (of) 1948 will shine tonight!
Mechanical and Electrical Department will also shine tonight!
——From here to Eternity!”

即：“當夕陽西沉、月亮上升，
1948級要放出輝光！
機電系也要放出輝光！
——從現在直到永遠！”

最后，敬祝各位福體安康、工作愉快；并祝母校萬壽無疆！

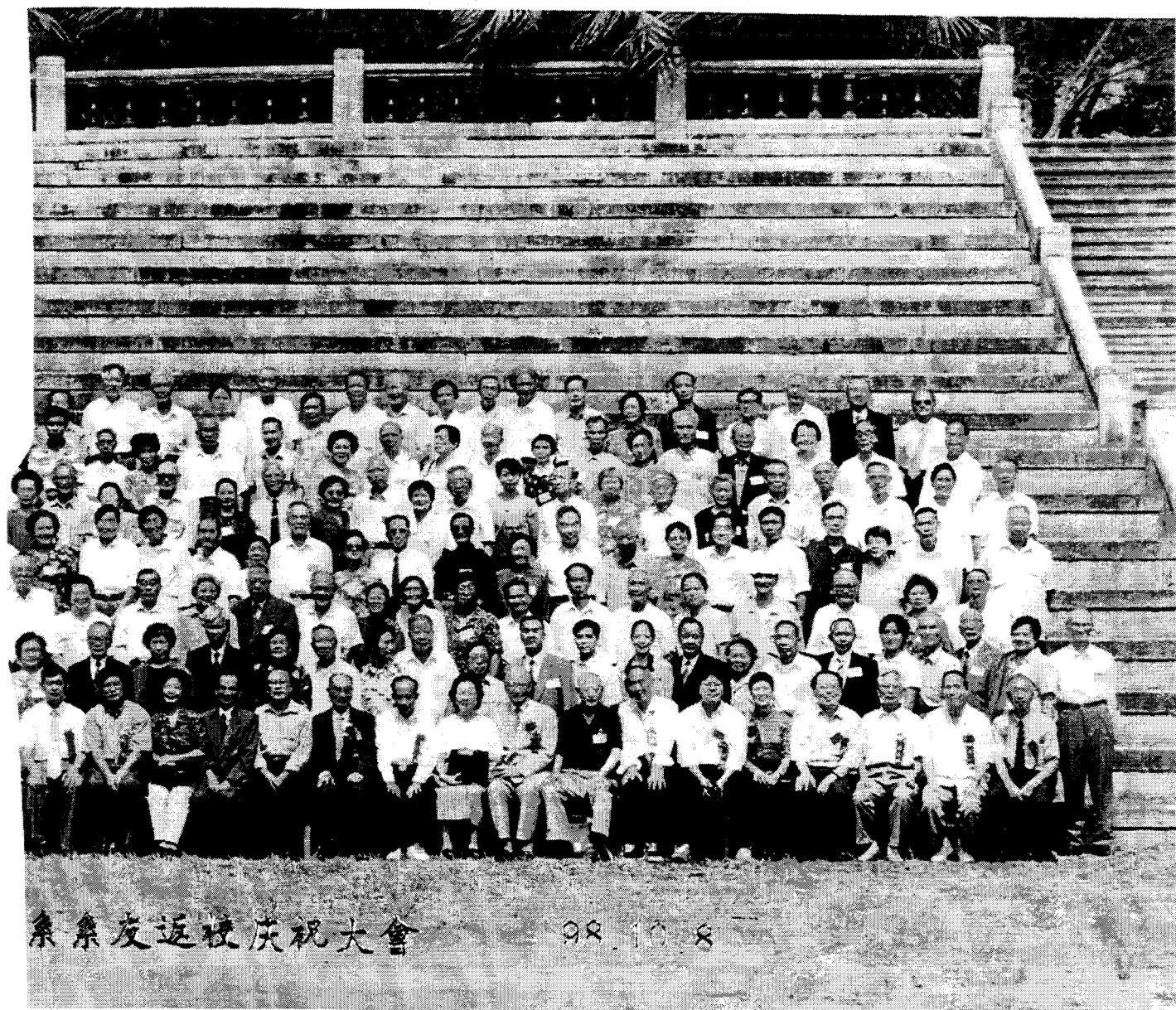


第一排 陳孔立 陳克儉 陳奕培 陳支唐 薩夫人 薩公子 薩光慶 葛文勳 吳厚沂 陳梅卿 劉士毅 丁世權 何宜慈 李楚堯 林品玉 張翼 林祖廣 汪德耀 方德植 方大川 沈碧霞 陳碧玉 李百齡 潘茂元 周紹民 余緒纓 邵建寅 林孝珍 蔡悅詩 蔡悅禮 洪致樞 朱之文

第二排 朱國正 林麗華 周詠棠 周倫銓 周虹 徐其禮 熊觀信 龔孟蘭 王屏山 張冠坤 易庭亮 唐漢錚 史濟智 沈詠仁 殷鳳娟 林志山 盧倫喬 林啟南 陸藍天 廖仁煦 王潔玉 陳璧光 方治書 蔣同澤 林怡杉 陸家和 俞毓馨 歐陽懷岱 方曼如 吳天林 王雅仙 蘇林華 楊一山 陳森治 趙松熙 蕭岱 彭志增 胡介子 黃海 金學書 司徐梅 徐柳余

第三排 鍾日成 黃彩娥 陳華 高平 高旭 余伯向 余啟 王平 席與齊 呂彩雲 林儀貞 林堅冰 許鵬翔 練小昭 吳伯僊 鄭美麗 彭駕驛 劉雅英 饒伯然 賴衛芬 鄭克成 張淑英 方菊生 沈雲卿 黃慰慈 陳君賢 柯晞 張森忠 趙厚生 陳紅玉 鄭式中 蔡詩傑 郭淑姿 方子儀 陳淑華 方國炫 高莊人

第四排 洪宗許 趙景總 楊位捷 謝宗仁 劉源泉 陳文侃 盧宗寬 陳乃寬 曹惟慶 孫家德 朱世綏 熊振楠 陶端慶 忻鼎定 繆寧媛 林顯明 林翼亮 李學鳴 曾玫 方慶賢 何永齡 黃淑萍 黃麗英 廖建安 鍾蘭秋 廖小芙 舒文烈 盧運芬 陳大成 陳洪元 辛彩鳳 陸家沂 王勵英 張啟先 陳錫華 張許南 諸葛愛仙 閔育 孫毓慧



系系友返校慶祝大會

98.10.8

- | |
|-----|
| 程乃巽 | 李樹華 | 劉天申 | 邱慰萍 | 紀華盛 | 沈玉如 | 陳肯 | 胡如玉 | 丘書院 | 魏賽娥 | 陳書秀 | 黃文昭 | 劉淑輕 | 黃起察 | 何耀如 | 陳荔寧 | 謝雪如 | 陳世義 | 吳晚英 | 郭卓群 | 陳禮雍 | 嚴家騷 | 李端秀 | 楊昆 | 吳漪瀾 | 葉榮 | 胡蘊鈺 | 葉新 | 游翠英 | 鄭拱光 | 花俊辛 | 花笑林 | 周樹儀 | 梁修 | 王敏茜 | 汪增輝 | 易省三 | 陳鼎 | 陳慧卿 | 陳洪湛 | 第五排 |
| 陳燦中 | 彭安娜 | 彭步蓮 | 潘林智 | 蘇祖恩 | 賴雨露 | 謝長賢 | 陳進光 | 汪恩長 | 許鼎銘 | 陳雪華 | 朱有華 | 徐利安 | 李柏英 | 黃桂英 | 晏為民 | 傅紹英 | 何麗紅 | 戴梧碧 | 盧小星 | 盧星樓 | 盧潤璋 | 葉茂岩 | 張壽杰 | 許玉雲 | 傅友岩 | 林鶯金 | 高玉芝 | 李錦蓮 | 李德緯 | 林巧珍 | 阮周識 | 張晚君 | 沈鼎旌 | 李世馨 | 張有樑 | 陳宜祥 | 第六排 | | | |
| 陳德輝 | 許敏生 | 陳其彰 | 王珊如 | 陳德風 | 邵子如 | 余長庚 | 劉達德 | 藍仲平 | 陳孟霞 | 陳傅淡 | 朱思明 | 林南洲 | 劉慕昭 | 余昌珏 | 陶定玲 | 張景新 | 張廷謨 | 黃翠媚 | 鄭樞明 | 劉銀英 | 何管略 | 黃世明 | 黃西 | 凌矩中 | 楊曾燕 | 鄧慶剛 | 林淑釵 | 陳大榮 | 杭玉鳳 | 黃文錦 | 黃征帆 | 翁永麟 | 第七排 | | | | | | | |

半個世紀前后

(蘇林華提供)

厦大1948級機組同學，于毕业前之半年，
集体游万石岩，于“石笑”之前合影

(从左至右)：

后排：陈国桢	朱国正	艾 兴
吴天林	范志增	
中排：唐汉铮	陈至达	欧阳怀岱
顾兴祥	苏林华	林启南
前排：冯 迪	史济智	林炳镛
陈明敏	張廷謨	林志山 周睦宪



1998年10月10日晨，1948級機電系機組
同學十二人慶祝畢業五十周年，與眷屬
六人在逸夫樓前合影。自左至右：

后排：*唐漢錚、*林啓南、*朱國正、
*蘇林華、沈詠仁、*吳天林、*張廷謨、
*範志增、*林志山、*歐陽懷岱、
翁永麟、*史濟智
前排：林麗華（朱國正夫人）、陸藍天
（林啓南夫人）、殷鳳娟（沈詠仁夫
人）、王雅仙（吳天林夫人）、盧給喬
（林志山夫人）、方曼如（歐陽懷岱
夫人）



11/9/98 忽然接到這次“廈門大學第二十三屆同學畢業五十週年慶祝並機電系系友返校重聚聯歡大會”的籌備委員長⁽¹⁾吳伯儋⁽²⁾頒下電子郵件，指名要我在大會開幕儀式中代表泰國校友會發言，同台致詞的還有台灣校友會榮譽會長、美洲校友會榮譽會長、菲律賓校友會榮譽會長和校友總會會長。開幕儀式由身屬“兩會”的“兩棲動物”蘇林華主持，吳伯儋還慎重其事地指出“這無異是一場老人演講比賽”，大有“武林高手，驚江論劍”之概。

在尚未接下戰書之前，我必須對影子敵人予以估量。首先三位區域校友會會長都很“榮譽”，惟獨我不“榮譽”，對比之下已先矮了一截，輸了第一招。其次，大師兄丁世權出道之後掌理鏢局⁽³⁾，專為生命財產保安護航，數十年來從未失誤，深得“黃白二道”⁽⁴⁾所讚許。加上其本身練就一派“純陽正氣童子功”⁽⁵⁾功力精湛，所向無敵。如今金盆洗手歸隱台北，江湖人士依然賞以十分厚臉，風光體面，無人堪與比擬。

二師兄吳厚沂，天生領袖之才。曾任廈門雙十中學校長，春風化雨，桃李盈門。在港期間更貴為視學長官，統領各級教師，十面威風，八面玲瓏。移居美國之後，加入商場論戰，揚威異邦。繼而開壇立萬，創設“廈門大學美洲分堂”眾望所歸榮任堂主。其首創之“美洲校友論壇”內容豐富多采而溫馨感人，傳誦於各地校友之間，廣受歡迎，更為母校聯系各地校友，促進校友情誼，激發校友愛校之心，影響深遠，功不可沒。屬下身懷特異功能之士⁽⁶⁾不下半千。二師兄登台較技時，一眾好漢定將發功助陣，施展“隔山（洋）打牛”絕技，屆時掌心雷、一陽指、獨臂刀、無影劍滿天飛舞，聲勢凌厲，難以匹敵。

三師兄邵建寅系出名門，一家二代出了八位教授，十位校長。從小做法書畫，嗜食五車中西經典名著，喝了八斗藍、黑墨汁。這些資料在他腹中融匯貫通，合成一部“音響百科全書”。在他執掌菲律賓中正學院期間，經常應邀發表演說，三日一小講，五日一大講，煉成一把不鏽金口，成為名滿菲華社會的“行動演講機”。如今只要在他頭頂一按，他的滿腹經綸就會銜口而出，源源不絕順理成章，非但內容充實而且文采斐然。他在中正五年的功績可用“化八千，換四幢”⁽⁷⁾作為總結，比之孔老夫子的“化三千，七十二”可謂各有千秋。但是邵夫子的成就遠不止此，他所推崇並且身體力行的“大丈夫守則：三從四得”⁽⁸⁾，才是他的處世之寶。三從者：太太出門要跟從；太太命令要服從；太太主張要盲從。四得者：太太生日要記得；太太化妝要等得；太太胡鬧要忍得；太太化錢要捨得。他這一套崇內哲學，深受菲華婦女界所讚賞，拜倒西裝革履下者不計其數。無論何時何地，每當登台演講，信女們例必成群結隊鼓掌助勢，拍爛手板也在所不惜，人氣之旺，銳不可當。

四師兄蘇林華自幼聰穎過人。課內作業學冠群英，課外活動從不後人，除了擔任班長外，小學時期開始即已頻頻參加演講比賽，贏得金牌無數。踏進高中之後，更痛下苦功，發奮圖強，日夜背誦古今中外詩詞歌賦名人語錄千百萬篇，同時精研演講技術，為實現當時的兩個夢想預做準備。第一，他立志從政，對政治家來說，演講是表達政見說服群眾的溝通武器，不能不秘密練兵。第二，他當年方十七，經常沉醉在溫馨浪漫的夢境中。夢里自己永遠只有十七歲，而夢里情人總是十五歲

(9)。為了展開追求攻勢，勤練口才也屬當務之急，因此每天清晨，聞雞上山，權將林中小鳥當小妞，深情款款細訴衷腸，風雨無阻毅力可嘉。雖然現實生活里他並未從政，而結婚時的新娘也不是十五歲，但他口才流利內涵豐富的表達技巧對他的專業成就也起了一定作用。據說1974年，巴拿馬政府籌建大型水泥廠，計劃從台灣和歐美日十數家水泥製造商中挑選一家作為工程顧問，當時蘇師兄正在台灣水泥公司擔任機械部經理，受命于大老闆辜振甫先生，單槍匹馬騰雲駕霧，越洋遠征，甫下飛機即被工商部官員接走，與工商部長當面印證，武功密笈未及帶備，僅憑記憶對答如流。經過二十天拳腳比劃，終於擊敗各國代表奪得顧問合同。簽約之日時，當地僑領、巴國顯要蒞臨觀禮，全國電視競相傳播，翌日巴國各大報紙頭版報導，圖文并茂，光彩驕人，能不令人懾服！

五師弟陳孔立慧根天生，資質過人，一身練武細胞，深得師父寵愛刻意栽培，出道以來未曾闖蕩江湖，常隨師尊左右，承受衣鉢真傳，十八般武藝無不精通熟練，休看他年紀較輕入門較晚，排名卻在四位師兄之上，號稱“廈門大學校友總堂主”。今年四月六日，母校建立七十七週年慶祝大會上，孔師弟登台致詞，號召全球五萬校友總動員，齊心協力興建嘉庚廣場。倡議書一下，四位師兄連同各地堂主，無不悉力以赴共襄盛舉，其內功法力之雄厚，使人心誠悅服。

各位看官聽我粗略剖解，當前局勢已是瞭若指掌，定會勸我明哲保身，遠離擂台，以免身敗名裂，貽笑大方，我本人亦認為三十六策應以走為上策。祇不過我在家里排行第二，不免多少有點“老二脾氣”，未過招先認輸卻不是我的本色，而且泰國校友分堂麻雀雖小，五臟俱全，絕不能因堂主驚慌膽怯而喪失尊嚴。正在兩難之際，耳中及時奏起臺灣家喻戶曉的名曲“愛贏就得拚”，對了，我下定決心給五位師兄弟一個機會，讓他們把我給“拚”了。

傳誦千載的“奧林匹克精神不在取勝而在參與；生命的真義不在征服而在奮鬥不懈”，意境清高脫俗，溶真善美於一體，可是事實擺明，多少知名運動家違規犯紀以身試法，所為何來，無非希望摘取金牌，為國爭光揚名天下。本人自量功力不足，既然參加比試就得避重就輕，設法智取不宜強奪。苦思三天三夜，搜盡枯腸，終於決定採用孫子兵法外四計。第一計：自我吹噓，虛張聲勢。第二計：亂套交情，亂拉關係。第三計：裝病假死，騙取同情。第四計：禮品攻勢，賄買人心。不敢奢望“計”開得勝，“買”到成功，但求全身而退，雖敗猶榮。

先說第一計：自我吹噓，虛張聲勢。話說1991年廈大建校70週年慶祝大會上，二師兄吳厚沂被選代表各路分堂向母校敬致賀詞，同台演講的還有香港大學校長和臺灣淡江大學校長。言詞中二師兄把三位的致詞喻為演講比賽，結果吳師兄獲得最多掌聲，會眾公推榮居榜首，本人深感與有榮焉。回想1989年我在廈大69週年慶祝大會上頒發“蔡建文資深教師獎勵金”時，忽然心血來潮，要求主席讓我講的幾句話，博得滿堂歡笑，掌聲如雷，與吳師兄1991年所引起的轟動相較，說得歡虛一點是不遑多讓，說得坦白一點是有過之而無不及。在座不乏連續兩次出席盛典的同門師兄弟，當可為我鼓掌作證。

第二計：亂套交情，亂拉關係。吳伯僊指定我發言，因為我既代表泰國校友會又代表48級級友丁政曾，本身又是級友眷屬，具有三重身份，不像丁世權、吳厚沂、陳孔立祇有校友會代表，單重身份；至於邵建寅、蘇林華則各具校友會代表兼機電系系友以及48級級友兼機電系系友雙重身份。今次的演講比賽諒以掌聲多寡決

勝負，我既代表三種身份，則各路英雄為了對泰國校友會表示禮貌，為我鼓掌是理所當然。政曾臥病在床仍然心繫故友，派我代表出席，各位為我鼓掌是義不容辭。本來籌委諸公因去年1947級封我為榮譽級友，也曾建議送我同樣稱號，我卻寧願作為級友眷屬更為親切溫馨，所以級友眷屬們也要為我大力鼓掌以示惺惺之意。總之我所得之掌聲一律以三倍計數，才算公道。

第三計：裝病假死，騙取同情。1993年10月初政曾和我出席2345級會後，轉道舊金山參加侄女結婚典禮，順便檢查身體，發現心血管阻塞，必須做心導管檢驗以確定治療方式，政曾自感一切正常不肯接受手術，心情十分緊張，我最小的妹妹悅全和我特地陪他到悠閒美地國家公園看風景賞楓葉，希望減輕他的心理壓力。10月31日萬聖節，也就是我們即將離開之前，特地驅車前往欣賞形如教堂屋頂的山峰，不意我剛踏上觀景台的卵圓石子路，右腳一滑身體下挫，坐斷自己的左脛。到今天剛好五週年，雖然蒙主耶穌恩領不必開刀，也未感痛楚，但從此不敢穿著一寸以上的高跟鞋。惻隱之心，人皆有之，相信各位學友定能以熱烈掌聲表示同情。至於高跟鞋和演講有何關聯，我一時還想不出。噢！有了，曾在報上見到一段文字，說是演講時站得愈高愈能吸引聽眾注意，我不能加高身量，直接影響到說話的感應力，確實值得同情。

第四計：禮品攻勢，賄買人心。每次參加級會我都攜帶一點小小物品送給同窗故友，這次選擇了代替圖釘的磁鐵黏貼器，本打算選購耒老鼠，因為政曾肖鼠，可惜造型不美，又因為我姓蔡，所以改選瓜果蔬菜替代。這些磁鐵黏貼器是用石膏做的，摔下地會破損，請各位善加愛護小心使用，就像珍惜我們的友誼一樣。我送給學友們小小禮物，讓它帶著美麗的回憶，留作永久紀念。各位學友倘若覺得紀念品小巧可愛，也可以隨意鼓掌表示歡迎和欣賞，算是投我一票，並不違反民主風紀。

以上是我被逼參加老人演講比賽的思慮過程，如今時過境遷，勝負已在人心，我仍十分樂意讓各位同窗好友共同體驗我的“拼搏精神”，並為顧全大局，捨命陪君子的“犧牲精神”，為之歡然二呼萬歲。

(31.10.1998 HONGKONG)

筆者小注：

這篇遊戲文字，旨在消閒逗趣，下筆用辭，難免不倫不類。其中提及師兄弟之輝煌成就，俱屬真人實事。悅詩習藝不精，萬一點錯穴道，尚祈眾師兄弟寬容勿罪是幸。

1. 封吳伯僑為芝麻綠豆官，各位諒不反對。
2. 十月七日晚間籌備會上，吳伯僑宣佈同窗好友，一律連名帶姓不加稱呼。
3. 線局者，保險公司也。
4. “黃白二道”為中外人士之統稱。
5. 丁世權師兄奉行獨身主義，迄未成家立室，往後如何，尚未可料。未知可有興趣做法蘇林華、周詠棠禮聘悅詩為其徵婚經理。
6. “身懷特異功能之士”者，學貫中西，各有專業成就之美加校友也。
7. 邵建寅任內，中正學院自幼稚園至大學部門共有學生七千餘名。廈大“明培體育館，自飲樓，清潔樓和祖營樓”四幢大廈均為邵夫子入室弟子所捐建。
8. 見邵建寅大作《中正五年—愚者一得集》第424頁。
9. 見蘇林華作品《夢》。

四八級級友畢業五十周年慶暨 機電系系友重聚大會 日記

蘇 林 華

十月六日(星期二)——前奏

今天秋高氣爽，清晨天還沒亮，便由我的司機開車到曼谷國際機場，準備搭乘國泰班機前往香港，再換“港龍”去廈門。由於時間還早，在候機室內等待，透過落地大玻璃窗看到旭日東升、霞光萬道，因憶廿五年前之“少年事”，正是乘長風、破萬里浪、飛越太平洋、南征中美洲，經過二十天的奮鬥，終與巴拿馬國工商部長分庭抗禮，在該國政要和僑領之前簽立支援合約，當夜全國各電視臺全程播出，次晨所有西班牙文(官方文字)報紙全以第一版刊出，風光之至！憶其時是從臺北夜里起飛，頭一站是在美國最西邊的國土——關島降落，也正是晨曦時分，太陽從海平面上浮現，金光四射，一進機場大樓，迎面見到斗大的字“Where American days begin!”(“美國的日子從現在算起!”)；而二十五年后的今天，我念着“Where Xiamen University days begin again!”(“廈大的日子從現在又再開始!”——這是我畢業五十年后第五次回校，專為參加一生難再的四八級五十年慶和機電系第二次大團聚。據說我是四八級中惟一還在作全天候工作的級友，所以在事前我很自動地樂捐巨款，且因我籍跨兩會，故務望其成，今日是欣然就道的。

因此我在候機室，便想把當年在巴拿馬大運河畔所看到的“陸地二分，世界一統”的大標語作為這次開幕式獻辭的開場白。說來話長，九月十二日正在廠內和廖大老板開會時，忽接悅詩姐轉來會務組吳伯僖兄的急電，說是要邀我擔任兩會開幕式時的主持人并致詞；但前一天收到的“‘48級五十周年慶祝大會”的“快訊”卻只說要請七位貴賓講話，并未提此事，故立即挂越海電話去問，所得答覆是因我既是“四八”又是“機電”的一員，而且似乎上次在校慶升旗儀式講話中“表現出色”之故；后他再補來一電稱“兄才華橫溢，必能出色完成此光榮的任務”，接着周詠棠也來一電，說“開幕式由兄代表48級及機電系(雙重身份)致詞，確是最好的人選，兄又可一展演說才能，留下歷史紀錄”云云；於是我便只好在“卻之、卻之謂之不恭”下，“恭敬不如從命”了——只是心中納罕，我固然在小學、初、高中時都曾是演講比賽的金牌得主，但自1944進廈大機電系后，迄至今年四月初，五十四年間再也未上臺作中文演講(英文演講倒是“多多有”)，何以他們對我有信心呢？！

接着，晨十時從曼谷起飛，兩小時半后降落香港那號稱為東南亞最巨大、最先進的赤臘角新機場：那長長的候機樓、高敞的房構、合適的空調，令人心曠神怡，在機場內三個鐘頭，悠游其間，也忘掉了七月份新落成時的電腦跳機、癱瘓全場之況。下午國內時間五時再起飛，六時五分降落廈門。這兩次航程，我都倚窗而坐，鳥瞰三地風光：有人說廈門的建設和景色已逐漸接近香港，應屬不虛；機上報導，廈門新機場可在國內排名第六，會后我往返北京，看到首都機場那么擁擠嘈亂，覺得還是廈門好。

取行李、報關完后，一出關，便見到伯僖兄親來接機，於是長驅直入落成已半

年之建文樓，才登六樓，便見相達十多年的美洲校友會榮譽理事長吳厚沂夫婦，喜不自勝，因我在美東、賓州工作時，常與之相聚，也受教不淺呢！接着悅詩來訊，稱已自福州返廈，有隨行親人要和我見面云云。

夜間即訪陳華兄主辦的級友文物照片展覽場。我特地帶來兩大冊精選的個人照和級友活動的相冊，多半為8×10吋放大彩照；還有我近來在英國三家水泥雜誌發表的英文作品及一份中文譯本，在德國刊物有我照片出現的雜誌。此展覽室在建文樓三樓，如今布置得煥然一新。陳華兄除了替丁政曾、蔡悅詩立一專輯影冊外，也替我準備了一本相冊，名曰“大企業家蘇林華相集”，我說我不夠資格稱為大企業家（要出大錢的才是），我只是大伙計而已，他說大伙計能替大老板辦出蜚聲世界的大水泥廠來，也算是大企業家，於此心領了！

夜間也和機電系龍頭鮑光慶兄晤面，他住逸夫樓，由其房中領到機電系重聚大會的特刊，並加拿了幾本前發行的“旅游篇”和詩文集等。他說這次薩校長公子友唐博士和夫人、兒子都來，機電系第一屆的何宜慈學長也到，兩位都會有專題演講；而且知道機電系從44級到53級十屆都有系友參加。

十月七日（星期三）

今天為“兩會”報到日，晨餐時就見到陸續到達的同學。八時開始都到逸夫樓接待廳正式報到，先在進門處大紅冊上簽名留念，後與電腦數據庫核對報到者姓名、隨行人員姓名、離境時間、住宿地點等項，最後領取資料袋和名牌：籍跨兩會者為雙色（黃、綠）牌，獨屬一會，為“四八級”或“機電系”者各為單色，分別為黃色、綠色，如為貴賓，則為紅牌。至於資料袋內則有參加者名冊、開幕式和閉幕式日的餐桌號碼冊、日程安排表、作息時間表、母校地圖及簡介、廈門市地圖等。

下午已報到者自由活動，夜八時則在克立樓三樓演講室舉行兩會之“預備會”，全體人員參加。先由鮑光慶兄主領，遂即由朱思明學長導唱校歌，以期明晨開幕式時的“同步”。因而掀起我五十年前長汀入學時的一段回憶，那時“新生訓練”有三個晚上的演講會（所以在晚上舉行及在文廟大禮堂處，是為了避免日機白天來襲），分別由汪代校長、謝玉銘教務長、陳德恒訓導長講解指導，另穿插了李樹鑾組長的教唱校歌，由於李師的山東腔很重，故印象深。

之後，由會務組的吳伯僖報告與會者應特別留意之處和各日活動概要。伯僖兄特別提到陸二泉夫人的來電，說是陸兄一直想來聚會，可是不意於十月三日因病過世，“傳真”內所述，哀傷之至。由陳華兄念時，全場肅然，正是“出師未捷身先死，長令英雄淚滿襟”。其實這幾年來，真是“天之涯、地之角，知交半零落”，如“二三四五”之典甫畢，盧志純同學、羅旭升同學都先後過世了，以及馮迪同學、丁政曾兄等都一直抱病，寧不感嘆！

校歌練罷，也曾練唱“友誼萬歲”、“重相逢”、“大海故鄉”等，前者源自蘇格蘭民歌“Auld Lang Syne”——記得‘44年入學後，我曾參加吳厚沂學長主持的英文學會，這首歌便是由李慶雲教授推薦，才作為會歌的。

十月八日（星期四）

八時前，克立樓三樓已坐滿了兩會會員與眷屬、當年師長及貴賓等，先由會務組陳華兄介紹到場之領導、貴賓、師長們，校方領導有前校長汪德耀、現任校長林

祖賡（坐臺上）、副校長朱之文、副書記張翼；師長有方德植、陳碧玉、劉士毅、余緒纓、陳奕培、潘懋元、方大川、周紹民、陳克儉、李百齡諸師；校友會有總會理事長陳孔立（坐臺上）、副理事長洪敦樞及黃良快處長；貴賓有美洲校友會榮譽理事長吳厚沂、臺灣校友會秘書長丁世權、菲律賓校友會榮譽理事長邵建寅、泰國校友會主席蔡悅詩及自美國專程來此之薩校長公子支唐博士，以上各位均坐臺上，還有臺北友聯建築所的李楚堯夫婦；我為開幕式主持人，與校長、貴賓們同排但坐在最外側，以易於連絡一切。

陳華兄介紹完畢，我即起立宣讀：——

四八級級友、機電系系友蘇林華謹於一九九八年十月八日上午，代表兩會正式宣布：

“廈門大學第廿三屆同學畢業五十周年慶祝大會和機電系系友返校重聚大會”，現在開始！

接着請全體肅立、唱校歌，由朱思明學長指揮；然後為已故校主陳嘉庚、已故校長薩本棟和王亞南，及已故老師、級友、系友默念一分鐘。之後，我便開始致詞（按：其內容請參見附文）。

隨後我邀請林祖賡校長講話，他報告學校現況，知現已有一萬一千多名學生，並在繼續發展中。接着由當年老師代表、已九十八歲八個月高齡的汪前校長講話。然後丁世權學長代表臺灣校友會致辭，說到他和‘48級級友特別友好親切，所以卅年慶時陪同謝玉銘前教務長到臺中日月潭相聚，四十年慶時參加高雄澄清湖之會，四十五年慶時也來廈參加；出乎意料外地，他即席贊揚我剛才“文情并茂”的開幕式致詞，並看到臺下有級友感動得擦眼淚，因而引得我鄰座邵建寅學長伸手來握，賀我獻辭“感人之深”。

接着美洲校友會吳厚沂學長講話，他已83歲了，但仍堅持要站起來講、聲音響亮、言辭有力，對我們幾位特別出錢出力者大加贊揚（按：不敢當）。之後，校友總會理事長陳孔立講話，他對四八級（第二十三屆）同學之入學和畢業時之人數瞭如指掌（按：他是五二級畢業，為前圖書館長陳貴生師之公子）。菲律賓校友會名譽理事長邵建寅，也是‘47級機電系系友，所以他特別對兩會均加稱頌。輪到泰國校友會主席蔡悅詩講話時，我因前此幾位講話都超過預定的每人五分鐘時限，所以幽默地引用廈大第一位文學院長林語堂博士所說的：“演講要像女學生的迷你裙，要能短來要能俏”——現在歡迎曾為廈大女學生和校花的蔡悅詩小姐講話！（不過後來這句話無效，她講了十五分鐘）她報告泰國校友會的近況、並丁政曾先生病和治療的經過。

之後，我請對本次活動、主持募款最力的周詠棠兄作“補充”報告，他還特別對捐助一千美元以上的同學姓名列出，不過詳細數字會在十一月份級友通訊上報導。最後我請薩支唐博士講話，也許由於他要在下午作學術報告之故，故說得很短。接着我留下十來分鐘時間給陳德輝同學報告如何可在最短時間內拍成三大張團體照，也就是如何排列、組合、變換隊形。至十時正，我宣布散會，時間倒是控制得正好。之後大家分批下樓搭車到建南大禮堂下方大操場上按序列隊再到階臺上按序站立，計拍成三大張不同位置的大照片，前後費一小時半，可惜薩夫人因不耐驕陽，拍照完後曾因血壓過低暈倒，幸無大恙。

開幕式完畢及第二、三天均有同學或眷屬見面時，對我之致詞頗多贊賞，於此

略而不細說；此處只抄下在散會時、原互不相識之余緒纓教授趨前，似對我之獻辭頗為欣賞，故他“唱和”一詩如下：

“地北天南五十年，經邦治國賴英賢，
莫道鬢霜人已老，志士何嘗有暮年。”

今天為開幕第一天，故午餐稱為“慶歡聚宴會”，仍在逸夫樓餐廳二樓，因較正式，故排好位，我為第三桌，同桌者均為四八級機電系友及眷屬，如楊一山夫婦、趙松熙夫婦、范志增、胡介子及黃海，金學書夫婦與其甥女。

下午二時許，大家在逸夫樓前集合，分成三組，第一組由陳大成帶隊，‘48土木、及理工科各系、‘49機電系系友偕行，往群賢樓前陳嘉庚校主銅像前獻花；第二組由鮑光慶帶隊往薩本棟校長及夫人墓前獻花，44—48機電系系友偕行；第三組往王亞南校長銅像前獻花，經濟及其他各系屬之。

我是屬於第二組，先由六位校友將三個花籃搬至墓前，然後由林校長及何宜慈學長揭開原用紅布遮住的薩本棟夫婦遺像。之後由陳碧玉師和李楚堯學長分別報告生平。後由薩支唐答謝，三時許返程。

下午三時有兩場學術演講，同時舉行：一為何宜慈學長的“臺灣的硅（矽）谷——新竹科學園區的籌劃與發展”，在克立樓三樓演講廳；另一為薩支唐教授的“硅（矽）器件的工藝與物理問題”，地點在化學系報告廳。兩者除系友、級友參加外，廈門市部分領導及校領導、校研究生均有參加。

夜間八時之機電系全體大會，我當另行在“機電通訊”上報導之；同夜，非機電系同學分別於逸夫樓小會議廳分組相聚。

十月九日（星期五）

今天上午作環島之游，八時半從逸夫樓前搭游覽車出發，沿着海濱公路駛向島東南側之“黃金海岸”，也就是到了黃厝海濱浴場，全體下車，迎着海風、踏着白沙，朝向三座色彩分明且鮮艷似金字塔的建築物走去，塔色為頂紅、中藍、下白三色，和藍天白雲，及地面白沙、靛藍之海和紅路相映成趣，大家都紛紛拿起相機、錄像機拍攝。之後折返，經南普陀后方的鐘鼓隧道，過萬石園門口，到島西的員當湖中心的白鷺洲公園，大家也紛紛在花叢前、噴泉旁，或有高樓大廈為背景處大拍其照，記得今年四月初某夜，校方曾邀參加建文樓落成典禮之客到此游，聞夜間之噴泉夾有音樂，并有顏色。之後車過海滄大橋之前，經市政府大樓和人民大會堂，然後到了海濱南路之閩南大廈，搭電梯到達頂樓之閩南大酒樓旋轉餐廳。此主樓高151公尺，是廈門市最高建築之一；旋轉廳每小時轉足一圈，故於午餐及品茗之外，也可飽覽新興高樓和那“一城如花半倚石、萬點青山擁海來”的廈門本色。今年四月初，伯僖兄曾邀我到此“飲茶”，便想在慶典期間邀大家到此餐聚。

下午二時半機電系十屆系友、包含方大川老師在內，和校方工學院主管在克立樓二樓洽談復系之事；并推何宜慈、葛文勳、邵建寅和我四人代表向校方呈遞“建議書”。其時‘47級系友顏聯峭曾因“心肌缺氧”而昏倒，經急救入院後無恙。

晚餐後，會務組開始分發印妥之“1948級畢業五十周年特刊”。

夜八時起有文娛活動。陸家和家沂弟兄兩人分獲乒乓球冠亞軍，鮑光慶兄等人在圍棋、象棋、橋牌、書法等……分別搶元。

十月十日(星期六)

早餐后,史濟智兄邀齊十二位四八級機組同學和六位眷屬在逸夫樓大紅布條前合影,可與51年前萬石岩處拍的照片相映成趣。

晨八時,‘48級在建文樓一樓大廳再聚,陳華兄主持,由未參加“二三四五”聚會者自我介紹。其中我較熟悉的有王屏山兄,因兩年前我倆才互知曾在福州光復初中同過學,而去年四月我應許鵬翔夫婦之邀到廣州作客一夜一日,也承他和夫人次日盛宴我們於省府招待所,金盞金杯、極盡豐盛,又參觀他廣東省副省長任內所興建、供全運會用可容六萬人之體育場和室內體育館,和他擔任卅年校長之師大附中,及黃花崗七十二烈士墓園(按:福州光復中學便是紀念“碧血黃花”戰役中19位閩籍烈士)。

另一位是史濟智兄,我們已五十年未謀面,這次他特地放大了51年前我們應張稼益師安排而得參觀萬噸浮船塢的機組同學合影分贈各位;他唱了“心相連”之歌,使我憶起當年他在長汀博愛齋里,清晨和丁政曾合唱“翠堤春曉”名曲的往事。

關於下次是否再聚?何時?議論紛紛,終於達成視實況而不定期舉行的共識。例如2001年校慶時或頌恩樓落成時,如參加的級友多,便可聚會。至於通訊,下期(明年初)起,改由福州趙松熙兄負責,然後輪流在廣州、上海、北京等處主辦。

夜六時在招待所餐廳舉行離別宴。八時,晚會開始,先由吳伯僖為48級吳師摩學長捐贈給教工活動中心的鋼琴揭蓋(師摩兄因住院檢查身體未克參加聚會);工會主席丁馬太致謝詞。之後,由吳厚沂、朱思明、謝雪如三位主持,朱思明兄並親自司琴。有多次的全體大合唱,另有吳厚沂兄的笑話和九人以不同方言念祝詞,朱汝安夫人徐利安的朗誦和扇舞,邵建寅夫婦等的四重唱,黃艷英的朗誦(人生是只酒杯——羅頤芳作),但我更欣賞的是和我格致初中同班畢業的許鵬翔兄的鋼琴獨奏,姚慈心和鄭美麗(吳伯僖夫人)兩位的二重唱“Till We Meet Again”(“直到我們再相逢”)。前者喚起了我50年前的回憶,那時我和鵬翔、林堅冰、趙松熙同住映雪樓上,某夜,松熙與我應邀渡海參加在鼓浪嶼毓德女中舉行的音樂會,聆聽鵬翔兄的鋼琴獨奏;五十年後,又添“春之聲”和“小步舞曲”,將終生難忘!後者,只有受過高深聲樂訓練者才能唱出,而歌詞又是那麼羅曼蒂克的,想來伯僖兄當年更能體會,可惜詩只可意會,不可言譯,請各位自行品味吧!

最後全體合唱李叔同作詞的“送別”,再唱校歌後,結束那三天四夜的聚會。“何日君再來”呢?謹錄舒雲亭的“別竹田”(如下):

“莫向風前折柳枝,柔條原不綰相思,
人生難得惟知己,天下傷心是別離;
“四”載簫燈同聽雨,何年把酒更論詩, (‘* 原詩為半’)
西冷夜夜添新夢,多在烟江月上時!”

(全文完)

这次参加母校机电系友返校重聚大会，由于组织者的精心安排和大家的热心参与，大会开得非常成功。许多年过古稀的老同学欢聚在一起，友情仍不减当年，大家心情十分愉快，真是人生一大乐事。我和大家一样，感受很多，想把它写出来，可是许久没有提笔，一时不知从何写起，只好图个方便，一天一天写点流水帐，虽然比较平淡，但或许能让没有到会的系友多少了解一些大会的盛况。

10月4日

南京系友决定参加重聚大会的不少，杨思文和曹祖庆两对夫妇早就买好了票，而临时都因身体原因不能去，他们打电话要我见到系友时转告他们的情况和问候。

国庆节那天，我的大哥和大嫂从北京到了南京，他们十多年没有来过，本来我应该在这里陪伴他们，由于我要去厦门，只有让夫人担当了这个重任。

晚10点，我和表妹夫妇乘火车去厦门。

10月5日

今天是中秋节，晚上我们坐在车上，看着窗外的月色，谈天说地，吃吃月饼，在火车上过了一个别开生面的中秋节。

10月6日

早上5点多钟，火车到达了厦门站，从南京同车到达的系友有余长庚和吴天林两对夫妇，还有胡介子和我。6点多，我们乘中巴车到了厦大，先到逸夫楼找到了鲍光庆，他让我们先住下，然后一道去吃早饭。

表妹夫妇都是地质工作着，他们到过很多地方，但没有到过厦门，早饭后，我陪他们去了鼓浪屿，游览了日光岩，参观了郑成功纪念馆等处。

吃过晚饭，已经有人陆续来到，见到了远道而来的邵建寅和苏林华，虽是第一次见面，大家都热情地握手。吴厚沂、陈梅卿伉俪也到了，我将南京校友邹家庆带来的东西送到他们的房间，我们谈起了电脑，谈了很久，老年学电脑，我们有许多共同的感受，他的电脑已进入Internet，我目前还没有。

10月7日

今天是报到的时间，表妹她们去了集美，我没有去。

报到在逸夫楼一楼大厅，我一报名字，立刻领到一个标有125号的黑包，里面装了各种材料，同时又定好了11日的回程票，一切都井然有序。我和报到处一工作人员闲聊，原来他是厦大的博士生，是导师安排他们来参加会务组的工作，他们的导师是48级数理系的吴伯禧，这次机电系大会和48级毕业50周年大会同时举行，吴是这次大会主要的组织者。为了开好这次大会，需要不少的人力和财力，正是由于许多热心人的支持和参与，才使大会得以顺利进行。机电系系友仍留在厦大工作的只有陈传淡学长一人，因此他担负了和大家联系的重任。

48级级友住逸夫楼，机电系系友住建文楼，我和蓝仲平住729号，安顿好后又来到报到的大厅，台湾的校友已经到了，首先见到了周咏棠，我问他丁世权来了没有，他一指正在报到的地方，近年来，我和丁在上海、南京见过面，这是第三次相聚，到丁的房间交谈片刻，见到潘懋元、陈兆璋校友，他们一直留母校工作。回到房间，我仔细阅读了有关材料，特别是日程安排和住宿名单，看看有哪些熟人，利用时间要见见面。看到48级化学系陈乃宽的名字，他是我小学、中学和大学的同学，给他打了一个电话。

我妹妹的孙女和孙女婿在厦门工作，晚上他们请我们到“舒友海鲜大酒楼”吃海鲜，饭后去“白鹭洲花园”观赏夜景，这里有一个很大的广场，四面环水，中间有一个音乐喷泉，随着音乐的节奏，周围的彩色灯光和喷出的泉水也跟着变化，很是美丽。

今天晚上有一个预备会，主要是介绍大会的筹备经过和日程安排等，我请了假。

白天见到许多人，有些兴奋，晚上很久没有睡着。

10月8日

早上六点多不到就起来，和表妹夫妇一道到厦大校园里走走，在校门口拍了几张照片，走过群贤楼，看到很多学生在跑步或是作其它运动，穿过校园，经过一条街道到了海滨，回来时看到嘉庚广场的建筑工地，嘉庚楼群将由5幢大楼组成，主楼高21层，由48级级友丁政曾、蔡悦诗伉俪捐建。

上午是开幕式和摄影。开幕式上林祖庚校长和老校长汪德耀，还有几位各地校友会的代表都讲了话。摄影时因有2百多人参加，组织工作很不容易，有专人打着牌子指引大家站好队。一共照了三张：全体合照，48级合照，机电系合照。摄影后和46级级友吴厚沂、陈弈培学长谈及46级《级友通讯》编辑一事，明确根据94年的商定，2000年由南京负责（今年是漳州，明年是北京）。

下午先到萨校长墓碑前献花圈，同时为萨师和师母的遗像揭幕。大家怀着肃穆敬仰的心情，在墓碑前深深地鞠躬。

下午另一个安排是何宜慈学长和萨支唐教授（萨校长的长子）分别作学术演讲。我来到克立楼三楼演讲厅听何的报告，里面已坐满了人，演讲的题目是：“台湾的硅谷”——新竹科学园区的筹划与发展。我们早就听说“新竹”的成就和何学长为此所作的贡献，今天能亲自聆听他的报告，对“新竹”的全貌有了一个认识，得益不少。

中午是“庆欢聚宴会”，按指定桌次坐席，晚上应洪敦枢学长之邀，到招待所参加47级级友的欢宴。

晚餐后是机电系全体大会，由周咏棠学长主持。一开始他向大家报告一件事情：应欧阳谧等学长建议，台湾系友定做了一块金质纪念牌，赠给鲍光庆学长，以感谢他独力编印机电系“系友通讯”100期所付出的心血和劳动，大家都热烈鼓掌。周学长说，这件事一直保密，连鲍自己也是现在才知道，当即由最高班的何宜慈学长代表大家将这一珍贵的礼物送到鲍光庆手中。

参加会的从44级到53级，十个年级，每届都有人参加，少的一人，多的24人，可以说是“十全十美”，会上每个年级都有一位代表发言。萨校长的公子萨支唐，朱家忻教授的女儿朱植梅和公子朱有华，彭传珍教授的女儿彭安娜和公子彭步连，也都先后发了言；他们当年在长汀时还在上小学，但由于家庭的关系，对厦大有很深的感情。

葛文勋学长在会上介绍了“恢复机电系和创建萨本栋机电研究中心”一事的进展情况，说这一建议已得到厦大校方和厦门市政府的支持。为了使事情进一步落实，当即推定“何宜慈、葛文勋、邵建寅、苏林华”四人为代表，商讨具体方案，以便向有关方面提出建议。

表妹夫妇利用昨天和今天上午的时间，游览了一些地方。从10月1日起，厦门新增了一班开往北京的特快，他们今天就乘这班火车返回济南。

10月9日

上午乘车作环岛游。到了黄厝海滨和白鹭洲花园，在黄厝海滨，可以看到台湾的小金门和大担二担等小岛。大家一边观赏景色，一边纷纷摄影留念，我也和许多老同学一道拍了些照片，他们是：葛文勋、鲍光庆、丁世权、朱思明、林南洲、范志增、黄艳英。有的还用摄像机拍下了大家活动的镜头。

没有想到，从小学到大学的老同学陈乃宽的夫人漆竟余（原名漆玉兰）也是南昌二中的同学，她谈到念初三时（当时我念高三）曾和我合演过抗日话剧“北地狼烟”，陈也谈起在小学、中学时代的一些往事，半个多世纪过去了，如今我们都白发苍苍，一道回忆往事，别有一番滋味。为了纪念这难得的重逢，我们三人也合影留念。

中午登上了厦门市最高的闽南大厦34层璇宫，随着璇宫的转动，可以观赏厦门的全景，我们坐在桌旁，一面观赏美景，一面品尝厦门可口的点心。

下午的安排是机电系系友和工学院座谈。参加的人除机电系系友外，还有厦大副校长、工学院院长和各系的负责人，方大川老师和蔡悦诗校友也参加了。会议由何宜慈、邵建寅主持，主题是讨论“恢复机电系和创建萨本栋机电研究中心”的问题。先由苏林华介绍他们四人小组连夜拟出来的具体方案，接着大家各抒己见：谈到过去机电系培养了大批人才；谈到基础系科的重要；谈到今天不是简单的恢复旧的机电系，而是有它新的内涵；谈到通过研究中心培养高一级人才的必要性；谈到这对国家和地方经济建设的重大意义。可以说，这个建议表达了全体机电系系友的心声。会上，学校的副校长、工学院院长和各系的教授对这个建议都表示了大力的支持，特别是工学院现有“科学仪器和精密机械系”，内设“精密仪器”和“机械电子工程”两个专业，这些专业的教师发言时都强调可以在他们专业的基础上建立新的“机电工程系”。从上述情况看来，“恢复机电工程系和创建萨本栋机电研究中心”已经到了水到渠成的地步。当然，为了它的实现，还需要做出一番努力，特别是还需要筹措一笔资金，我们希望看到它的早日成功。

会议中47级颜联靖学长因脑供血不足突然晕倒，一分钟后即醒来，在平卧片刻较稳定后即送往学校医院，待会议结束时传来消息，已经恢复正常，大家都放了心。

晚上是文娱活动，有围棋、象棋、乒乓球和桥牌的比赛，我参加了桥牌。我还是在长汀时学会了桥牌，这次和林南洲结成一对，另一对是48级土木系的杨昆和花笑林，我们玩得很高兴，一直到10点才结束。

10月10日

上午仍参加机电系大会，地点在克立楼二楼会议室，我到得早些，遇见方大川老师，他已是82岁高龄，但身体健康，思维敏捷，发言启人深思，他当年教我们“电报电话”课程，谈话中他还记得我在“系友通讯”中所写的内容，开会前我们合照一张留念。

今天的会议内容是个人发言,介绍自己的情况,由于时间有限,主要是让49-53级的系友发言(其他级系友大都在96年聚会和《系友纪念册》中作过介绍)。系友们来自天南海北,隔别了近半个世纪,经过人生的种种甜酸苦辣,今天有机会和当年的同窗在一起谈心,有一种特殊的亲情涌上心头。有的回忆往事,有的谈自己事业上的成就,有的谈自己种种坎坷的经历。通过这样的交流,彼此更加深了理解,大家的心更靠近了。在会上,萨校长的公子萨支唐也打开了话闸子,回忆起长汀时代的生活,他谈起了他们家住的“仓颉庙”,谈起了44级6位同学怎样在他家里上课,他怎样偷看他们的考卷,由于调皮,小学里一位女教师怎样打他的手心,谈起他父亲因工作繁忙,没有时间多照管他们,但他从小就有了对无线电的爱好,有一次他父亲从外地回来,还特地为他带来了一个电子管。

日程一直安排得很紧,今天下午有一个自由活动。和丁世权约好,午休后三点钟同去南普陀。46年暑假后我回厦门复学,曾去过南普陀,那时出校区还要走好几里路,现在由于校区的扩充,南普陀就在学校的旁边。到了南普陀,我们进了寺庙,见不少人在那里烧香拜佛,其中也有不少穿着时髦的年轻人,我们往山上走去,一直到没有路才停下来。我和丁在长汀时就很熟悉,后来由于抗日又一道投笔从戎,他在台湾对厦大校友会的事情非常热心,93年他到南京来我家作客时,我的孙女和外孙女主动为他表演节目,亲切地喊他丁爷爷,使他留下了很深的印象。

今天的晚宴被命名为“友谊长久晚宴”,又是一桌丰盛的海鲜席,连日来,天天都吃海鲜,真是大饱口福。

晚上在建文楼大厅举行“惜别晚会”,这是我们这次聚会的高潮。晚会由朱思明和谢雪如主持,内容有祝词、唱歌、独舞、钢琴独奏、朗诵、猜谜、笑话等等,可以说是精采纷呈,美不胜收,最可贵的是每个节目都蕴含着级友系友的一片真情。歌唱节目中有姚慈心和郑美丽的二重唱,有邵建寅夫妇等的四重唱,更多的是全体的合唱,所唱的歌有:“友谊万岁”,“重相逢”,“大海故乡”,“夕阳红”和“送别”等,这一首首感人至深的歌曲,饱含着所有老同学之间的深深情意,令人心醉。邵建寅兄性情幽默,他自称:“36公岁,72市岁”,但满头原装黑发,精神饱满,在晚会上表演节目之余,为了大家的健康,他介绍了自己的养身之道:“养身以动,养心以静,得忽过喜,失忽过悲。”健康长寿,这是大家共同的心愿。

为了开好这次晚会,吴厚沂兄动了不少脑筋,编了许多谜语,谜底全是级友系友的姓名。他还写了一首祝词,由多位校友用不同方言朗诵。由于这首祝词很能表示我们这次欢聚的意义,现将它录在下面。

“级友系友 情深固有关 今次欢聚 心系永久 老当益壮 铭在座右 自强不息 常记心头
止于至善 相期共守 南方之强 我辈居首 母校祖国 兴盛永寿 谨献祝词 以文代酒”

时间已经到了11点,大家仍兴致勃勃,最后在共同高唱校歌之后依依不舍地离去。

10月11日

今天是大伙即将分别的日子。

早上刚起来不久,接到刘慕昭打来的电话,说是她原来拍的照片全部曝光,为了能把照片带回美国给她的姐姐、姐夫刘景昭 and 欧阳谧看,希望马上再重拍一张,她就住在我对面的房间,我立刻出去,在走廊上和他们重拍了照片,先是我和刘慕昭合照,接着我为她们夫妇拍了一张。

早饭后在逸夫楼前遇到了吴厚沂夫妇和鲍光庆,我们又最后拍了一张照片留念,6日我到厦门的第一天就见到他们,马上就要离开,我们又碰上了,怪不得吴兄说:“我们真有缘分。”

8:20有车送我们去车站,开车前遇到何宜慈,他喊住我说:“回到南京请向石涪镇问好。”

南京同来的系友,余长庚和吴天林夫妇先去别的地方,只有我和胡介子仍沿原路返回。

12日下午,又回到了南京的家中。

与会的联想

吴厚沂(46级教育系现居美国)

一九九八年十月上旬，1948级级友毕业五十周年暨机电系十届系友集会，在母校举行联合欢聚，我和梅卿被邀作客，感到十二万分高兴和荣幸！我深深觉得这级和这系的校友，是很出色和很了不起的，他们离校后对社会国家所作出的大小贡献，是多元的、巨大的、足以骄人的。我并非信口说说几句空洞的奉承话，我是打从心底深处发出来的诚恳而真实的讚美之词。因为我和他们认识的颇多，知道他们团体活动的事也不少，所以我对他们的讚美，是有根有据的实话。

先说48级，我认识的校友——彼此认识并且接触过，如讲过话、通过信、呕过气或吵过架等等，只知姓名而未接触过的不算，就有罗擷芳、谢雪如、林孔辉的三剑客，力伯珍、金珍君的出双入对，黄豔英、金惠媛、林仪贞、陈欢熹(也算49级)，还有已离开了我们的朱沅、陈世箴。别以为我只交遊女生而不认识男生，假如是这样，我怎能毕业？又怎能找到这位十全十美的对象？我之一口气说出这些女生名字，表示我认识的男生可多着呢，要是把他们一大串姓名写出来，怕会把您们吓坏了。

至于48级的活动，我知道的便有：1978年在臺灣日月潭举行的毕业30周年聚会，1988年在臺灣高雄举行的毕业40周年聚会，1993年更在母校举行过毕业45周年聚会(昵称2345)每次聚会都办得有声有色，令人怀念；也都出版 纪念册 图文並茂，充实多采；编印的三期 级友通讯录——88年、94年、96年——都尽量收集已知的级友及寻找失去连系的；

级友通讯 [窗谊半世纪] 自从1994/12的第一期至最近的98/9 快讯 [应作第11期]，编者报导扼要而详尽，级友来函亲切而合作。

由于我和那些认识的48级级友的多方面接触，又知道该级的许多活动，以及从他们多种刊物中的诸多报导，(臺灣校友会的母校70周年校庆特刊，也有许多有关的报导)：因而得到一个结论，才发出那讚美之词，那确是有根有据的真心实话。我对机电系系友的情形，也完全一样，待我慢慢道来。

我认识机电系的校友也颇多，知道的活动更不少。他们从1944年到1953年共毕业了十届，全部女生，我都认识，而且十三分熟络，她们是45级的刘景昭和47级的王琬——天下英雄唯使君与曹。至于男生，我认识也颇多，除了51级的第八届之外，每届我都有认识的：第一届的六君子（萨校长的六位心肝宝贝）我很熟络的便有四位，占全数2/3，他们是欧阳谧、何宜慈、陈中柱、石清镇。第三届是我这级，系友有60位，（应该没记错）人数之多，为十届之冠，我当然认识不少。第十届我就认识彭步连和吴福成两位。彭兄（别笑我称他俩作兄）和他女儿在91年陪我和陈国珍（前母校化学系主任，国家海洋局付局长，核子专家，衔头够大了吧？）畅游武夷山；92年他陪我和梅卿游览苏州和上海。吴兄和我在他未进母校之前，便已相识，我到美国，曾互通信，96年我们在厦门，匆匆会过面。他俩都经我函请前来参加这次欢聚，可惜吴兄因事刚巧会期不在厦门。这样看来，我认识的机电系的男女生，可不少了吧？

至于该系的活动，我不但知道颇多，还间中参与其事呢。系友通讯从90年开始，至今年十月，已印发到第99期——正准备庆祝第100期的诞生呢，我每期都细读一遍；曾力排众议，坚定倡议应包含所有十届，不可仅限于45级、老三届、老六届；建议刊登系友来信时，应将毕业年份和现在住处，附加註上；与机电系校友通信接触时，常附带请其提出应行兴革事宜和投稿；该通讯也登载些我的事情；（土木系校友的系友通讯已在台湾的卢衍祺和母校的洪敦枢展开工作，在此谨祝其前程光明，远景灿烂。盼望其他系级校友，急起直追，加入行伍。）今年印发十届系友的通讯录，内容颇见充实，封面为萨校长在长汀时的题字，令人怀旧；刊印过三本选编：系友写的诗词的诗词篇、系友写的遊记的旅遊篇和系友写的保健文章的保健篇，都多姿采而可观；今次会中分发了厦门大学机电系友返校重聚大会特刊，有许多佳作；为了筹备96年本级级友和机电系系友联合欢聚，曾与多位有关系友交换意见、商讨办法、议定程序、分配工作，而增加彼此了解和合作；这次联合欢聚，我有幸也参与一些工作，因而对系友们的认识和敬佩，更进一步。由于以上的事实，我有充分理由，认为机电系系友确是很出色和很了不起的。

这级和这系的校友离校后，在国内各城乡所作大小贡献，不论在学术、教育、政治、企业、工厂等等，都有巨大的成就；在臺灣的收复、建设、发展，更有辉煌的业绩；在南洋一带和美、加、欧，亦有骄人的表现；这些都是有根有据铁一般的事实。

讲到这次的联合欢聚，可说是空前的热闹和非常的成功。48级级友和亲属，多人与会，每届机电系系友和亲属，参加的也不少，国内、臺灣、菲律宾、泰国、新加坡、美国、欧洲都有名誉和现任理事长、校友出席，还请到萨校长的公子萨支唐张淑南伉俪和嫡孙光临。活动内容，各别的和团体的并重，文娛性的和建设性的兼顾。还安排了萨校长和师母的骨灰合葬仪式，简朴、肃穆、隆重，具有历史性。机电系系友的复系活动和葛文勋的微机电系统推动，都有进展。食宿交通的安排，有条不紊，极为理想。其他细节，实难尽述。

这次大会的成功，当然托赖厦大的吴伯僖、陈华（石德）和无数幕后英雄的贤劳；苏州的鲍光庆、臺灣的周咏棠的襄助，也功不可没；泰国的丁政曾、菲律宾的邵建寅、臺灣的周咏棠、美国的苏林华的大力捐献，尤为此会成功之原动力。

特别要一提吴伯僖的繁重职责和精细工作，光从八月中到九月底，我俩来往的Emails，就共有21道之多；他预早就叫我制灯谜、写文稿；为急着要连系何宜慈和萨支唐些事，会想到用Email嘱我转致、作复。举此小节，以见其他，此皆由其目光如炬、心细如尘也。还连累到嫂夫人美丽大姊，也要从旁协助，巨细无遗地操劳。写到这不觉想起该级罗旭升学长已往对级会和校友会的许多贡献，永远值得我们怀念和敬仰。

鲍光庆和我保持了八年的连系，彼此交久言深，他编了将百期系友通讯、三本选篇以及通讯录、特刊等，均集编辑、印刷、寄发、联络、财务等于一身，而刊物都能依时寄到读者手里。这次大会，他出谋献策、亲力亲为之处甚多，如叫我拟订晚会进行程序、写对大会的祝词，我都因受其感召，乐意立即遵办，电传给他，请他订正。祝词：“级友系友，情深固有，今次欢聚，心系永久，老当益壮，铭在座右，自强不息，常记心头，止於至善，相期共守，南方之强，我辈居首，母校祖国，兴盛永寿，谨献祝词，以文代酒。”亦依嘱抄寄些老歌古诗给

他，以备晚会选用。他要把晚会策划人写上我的名字，（我敬谢了）又在96年的两会联合欢聚，他一定要我在大会致词，（我因故没出席）他总是 不肯扬名，只顾埋头实干。他那坚忍、有恒、负责、谦逊的修养，又岂是一块系友们赠送的纪念牌所能表达其感谢和敬佩于万一？他不仅是牌上所写的“系友之桥樑”，也是“校友之楷模”。

周咏棠对两次的系友重聚，都极力促其实现，我和他在第一次重聚的共谋合作，深知其热诚友爱。他和我一样力主重聚应包含所有十届的系友。〔查母校在49年和50年招收的电机系、机械系的新生，后来都提前一年毕业，分别在52年和53年离校，所以他们是分别与48年和49年招收的新生，同时毕业的，也是该系最后的两届。53年时还有（51年和52年招收的）二年级和一年级的学生，便转学到别的院校了。这些事可从黄达纯（52级机械系现居上海）的详细陈述，整理出来，可是他说从44年第一届毕业（厦大19届）到53年最后一届（29届），共毕业了11届，再加上44年（应是47年，沂按）春季毕业的一届，共是12届等语，我就没拿大算盘来计算了。〕我俩都合力推动与其他班级，联合欢聚，他那广阔襟怀的见解，终于实现，我希望能引起今后其他级系的校友活动。他除了出谋献策、奔走呼号之外，还沿门托钵地向级友系友劝捐（捐款事小，参与事大）並承诺大会不敷之数，他会补足。他隐姓埋名的多次捐献，使系刊、大会等事，获得信心而底于成。

丁政曾（蔡悦诗协助）、苏林华、邵建寅等的出钱出力，出谋出计，使大会圆满成功，都功莫大焉！

承吴伯僖和鲍光庆不弃，坚嘱鄙人主持惜别晚会，自忖德薄能鲜，焉能肩此重任？惶悚之余，函电三致上海的朱思明，又专诚礼聘美国的谢雪如，共膺斯职，他俩为我的精诚所感动，毅然远道而来，参与筹划，临场指挥，这对金童玉女，果然不辱使命，把那晚会推动得有声有色，会众大为开怀，蔡启瑞老师和萨支唐伉俪及公子，都捧场至闭幕，至用欣感！最可惜是时间不足，未能把校友们提供的节目和即兴的表演，尽行展出，现在补向他/她们谨致深切的谢忱和歉意！

我之不厌其烦，缕述这些校友之工作表现，除对他/她们表示敬佩外，还望其他老中青校友们，要各自为其团体，作出

贡献，使到各种校友活动得以蓬勃展开。在此我必需郑重补充一点极为重要的意见：一个团体光是靠几位能幹、肯幹、苦幹的份子的工作，是绝对不能把事情办成功的，他们只是成功的一小半，另一大半是靠团体全体份子的热心支持、尽力参与和无私奉献，才能结合成事。

最后我联想到一个问题：类似这样的校友回校聚会，到底目的何在？有甚意义？答案应是目前叙旧，日后连系，扩大交往，增益友谊。这是没错，但我以为还有一项同样重要的、无形的、影响深远的意义，便是使校友们对母校发生亲切感，加强向心力，好像儿女们，离家多年，回来躺在母亲怀里，心暖身适，感恩关怀。如果没了这种回校活动，同学毕业后，各散西东，时间一久，对母校只会贖下一个空洞的形象，那会有校友向母校送礼、捐款、赠图书、添设备、设立奖学金、尽情献心力、开课程、建高楼、盖大厦等增加母校实力、提升母校地位的种种作为？所以历来的校领导和校长们，对这种校友活动，都尽力协助，给予诸多方便和鼓励。校友们这种忠爱母校的热诚，推而广之，就会忠爱祖国，而在工作之余或发挥余热，来作出多元化的大小贡献，意义可说重大，愿我海内外校友们共勉之！

傘之頌

黃為業 一九九八年五月

- | | | | |
|-----------|-------|---------|-------|
| (一) 我愛我的傘 | 它是我老伴 | 每天都靠它 | 聽從我使喚 |
| (二) 出門就跟我 | 不嫌早也晚 | 風晴陰雨雪 | 它都不怨嘆 |
| (三) 晴天抗烈日 | 避免紫線慘 | 下雨就撐開 | 水從圓頂散 |
| (四) 當要進家門 | 快拉傘頭碗 | 滴水不漏地 | 那怕新地毯 |
| (五) 若遇大風吹 | 龜縮一枝桿 | 充作「士的克」 | 使命立即換 |
| (六) 支撐老人腰 | 頂天立地漢 | 若有狂犬來 | 當作一搶桿 |
| (七) 偶爾上市場 | 還可作扁擔 | 肩扛十斤菜 | 自由又自在 |
| (八) 孫兒放學時 | 我要去作伴 | 書包大而重 | 它願作槓桿 |
| (九) 保護主人翁 | 凡事都能幹 | 忙碌一整天 | 安回主人館 |
| (十) 小小一把傘 | 角色常變換 | 老翁倚靠它 | 生命更燦爛 |

时差

林孔辉(48中文)

从未飘洋过海,不知道时差是什么滋味。听人说得神乎其神,就是不相信。老伴说,他当年去美国和英国,对时差都没什么反应。我更以为中国和美国,不就差八小时吗?照你原来的时间作息,睡几觉,差距总该拉平了吧!我就这么做。我的表到美国后好几天才调整过来。

我们是今年十月四日,从香港出境来美探亲的。香港新机场在赤蜡角,离市区很远。带着几件行李怎么走最方便?我们的确请教了一些人。有的说,这么大年纪了,还是叫一辆出租车直奔机场,最省力。耗资三百五十元港币。起初我们已准备这么做。但有人说,不如乘地铁到电火车站,坐电火车直达机场,便宜得多。但一经了解,地铁离我们住处要走一段路。香港地铁深入地下,比北京的至少深十丈。梯子又陡,两边没有滑行李的车道。我们要把行李搬下去,再搬上来。毕竟是年逾古稀的人了,怕是力不从心。碰巧临行前一天,遇到一位朋友告诉我们应乘直达机场大巴去。每人只需三十三元港币。

四日早上,我们七点起床。吃完早餐,打扫了房间,已经九点。把行李从电梯搬下去。叫了出租车,离开摩登道住处。到直达机场大巴站,约十点钟。天正下着小雨。等了一阵子,车就来了。不挤。行李和人都有位子。这真是去机场最经济最方便的方法。

大巴上的座位很舒适。沿途的景物一直吸引着我们。有非常宏伟美丽的摩天大厦,有新建的吊桥。据说和旧金山的金门大桥差不多,还长一些。还有电火车。它比火车小,颇像是几节电车连接在一起。车速较快。干净无烟。只是沿途要架许多电线竿和电线,也很麻烦。

十一点左右到达国际机场。候机室是A形的玻璃大楼,非常大,其规模我从未见过。楼有好几层。门是自动开合的。一进门就是两个并排的斜坡,方便旅客推行李。一般机场都只有一、两个台,供验票和称行李。这厅里出境这半边就有从A数到J这样多的台,分别为去不同国家的旅客服务。另一半也这么大,是干什么的我们怕误了登机,没去看。但在这么大的厅里行走,就觉得自己好象变小了。我们找到出口韩国的台,验过票,称过行李,就乘自动梯上二楼办出境手续。二楼有个非常大的餐厅。我们的飞机是12:50起飞。只能匆匆去找登机门。也顾不上去看。这里到处是传送带。站上去可传到另一头,走路不费力。地上铺着很厚的地毯,隔音也好,人虽多,并不吵杂,能清楚地听到去各国的飞机登机时间的广播。

南韩的机票比较便宜,但今天不知是何原因,12:50早过了。登机仍无消息,也未通知大概时间,我们只好寸步不离没有机会去到处看看。一等竟等了快两小时。2:30我们的飞机才起飞,5:30到达汉城。这也是国际机场。它有个特点。停泊的全是大飞机。但候机室又旧又小,与香港有天壤之别。这里的空姐和工作人员英语不很灵光,我们又不懂韩语,只能向旅客打听,找自己的登机门。去旧金山的人很多。但候机室里不设座位。全都得站着,排了两小时。飞机于7:30起飞。

登上了去旧金山的飞机,以为旅途的辛劳已经过去。只要美美地在飞机上睡一觉,就到达目的地了。到此为止,我都不曾去想过时差问题。起飞不久就吃晚饭。饭一撤走,机舱内的灯就全熄了。这本来很合我意。不知是椅子不适于睡眠,还是白天过于兴奋辛劳,或是两者兼而有之。我辗转不能入眠。我想在深圳总要到11:30才去睡,现在的的确太早。但到12点仍无睡意。到两点左右。好不容易刚要打盹,机舱里又灯火通明起来。电视机也唱歌了。老伴把窗帘推上去,对我说:"你看,天亮了!。现在是美国的中午。"我往窗外一看。阳光明媚。觉得很有趣。这时空姐又送饭来。是午餐。我一夜没睡,现在真是一点胃口也没有。只喝了一杯蕃茄汁。我的生物钟开始紊乱。

飞机到达旧金山是深圳时间凌晨5:30。美国则是中午1:30。儿子已来接我们。这里离开Fremont的家,车行只半小时路程。第一次到美国,一切都新鲜。Fremont是美国十大浪漫城市之一,很清静幽雅。和儿子媳妇阔别一年,话特别多。我坚持到晚八点半,是深圳中午,挺不住就去睡了。以为一觉醒来,什么时差问题也不会有。谁知Fremont半夜两点,我就醒了。这时该是深圳的下午。为什么现在睡不着呢!看来是我的生物钟乱了。既不能按老作息时间生活,又不能顺应新的。就瞎指挥起来。一直到天亮我怎么也睡不着。两天来我才睡了五个小时。因此,早上起来昏昏沉沉地。到中午,不得不去补上一大觉。象这样有一个星期。我每夜两点就醒,直到天亮,白天什么也没精神做。慢慢地,我从两点醒,改为三点醒。又从三点变为四点.....五点.....以致正常。

我才明白,生物钟乱了,得等他慢慢恢复。快慢人各不同。我则因途辛劳加时差,恢复得慢些。这就是时差的威力所在吧!

典範長存

陳文楚學長（1946年、銀行系）不幸于1999年一月三日在美國三藩市逝世，享年七十五歲，并于一月六日在伯林甘市舉行告別儀式，本會由何宜慈、陳中柱、王琬三位學長，代表出席致弔，與會者百餘人，會場隆重肅穆。

陳學長生前熱心校友工作，曾任本會公開理事四年（90年8月至94年7月）貢獻良多，緬懷往績，謹奉悼詞：

文楚學長 千古

典範長存

廈門大學美洲校友會
全體理事暨會員敬輓

陳守正學長 (41 商業) 史略(1918-1998)

陳守正先生，祖籍福建廈門，1918年生於鼓浪嶼，有兄弟姊妹共九人，排行第三，自幼在其尊翁大弼長老篤信基督的薰陶下，敬虔愛主。1936年在集美中學畢業後，攻讀廈門大學，主修會計。1941年大學畢業後隨即加入福建戰時省會永安之中國農民銀行工作。在數年內，因工作勤奮，成績卓越，甚得主管器重。1950年遷居香港，為集友銀行主要籌劃人之一。後又承海外銀行董事局委以重任，協助創設海外信託銀行，曾任總行助理總經理。

守正先生幼承庭訓，終生奉行孝悌忠信之固有道德，對弟妹尤多愛護，本身亦為虔誠基督徒。當時輔助西教士顧佩蘭女士創辦北角浸信會，對該會之貢獻功不可沒，曾任教會執事並主理財務部數十年並兼任成年助道會會長數屆。生性頗為樂觀好客，極受青年人愛戴，故多年被邀請為青年團契顧問。對聖工之事奉從不後人，為教會青中老三代之模範。

守正先生於1945年與周淑鶯女士共結連理，育有三女，外孫五人。1980年退休移加，上午在華人基督教會愛正堂聚會，下午則去多市浸信會懷恩堂聚會，後因遷居關係，陳先生夫婦在加乃隨其女專一參加了華人基督教會，一樣忠心事奉，風雨不改，樹立風範。

守正先生於1997年12月21日不幸在教會意外受傷，延至1998年1月9日上午在Sunnybrook醫院安息主懷。人生之生老病死為每人必經之階段，就基督教而言，死亡毋寧是進入永生之門。守正先生如今在主裏安息了。他是有福之人。（啓 14:13）

綜其生，守正先生處處以耶穌基督為榜樣，銀行界中，各方關係錯綜複雜，他一如其名，守正不阿，堅持原則，誠以待人，慎以處事，因而銀行內外，交相讚譽，歷數十年而不變。守正先生率性熱心坦誠，平易近人。家庭生活幸福美滿，夫人周氏賢慧，所出之女俱學有專長，外孫多人都有為可愛，這無疑是主的償報了。

（以上是由林夫人提供）

『新年

感恩禱告』



陳 世 義 (48 教育)

聖善的天父，親愛的救主耶穌，真理的聖靈，三位一體的真神：

我們世人常說：「每逢佳節倍思親。」是的，骨肉之親、手足之情，使我們魂牽夢縈，難以忘懷。此時此刻，我們在主大家庭裡的眾弟兄姐妹聚集，感謝讚美主的大愛，彼此交通團契，共頌主救贖宏恩！

舊年已過，新年來臨，歡欣！歡欣！主愛最親，主恩至深！

我們當中有的人來自中國大陸，帶著歷史的烙印，自從來到加略山教會後，輾平了額頭的皺紋。更多來自台海兩岸的弟兄姐妹，在努力拼搏，工作學習重擔雙肩挑，辛苦至極。但也從教會崇拜生活中得到安息，如同在炎炎夏日下進到濃蔭覆蓋的涼亭。

我們當中有一顆顆年輕的心，奮力求上進，在肢體團契的歡聲笑語中，彼此「加油」，勇往前奔。

我們也看到天真無邪的童心，一個個投入主耶穌的懷抱，加略山教會的兒童主日學在成長。願主祝福孩子們。

我們當中有人在生命的曠野，遙望迎南，目前仍處境艱難，在學習信心的課程，願主與我們同行，指引迷津，頒賜靈糧嗎哪，活水甘泉，使我們重新得力，如鷹展翅上騰，我們奔跑不疲乏困倦。

我們大家同心感謝，頌讚三一真神！願上帝再施宏恩，與日俱增。我們仰賴主導引，邁向新的一年前行！奉主聖名感恩禱告，阿們！

新生命-- 彼此相愛



陳 世 義 (48 教育)

耶穌說：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」
(約 13:34,35)

在當今社會族群頻繁鬥爭，相互殘殺之時，讀以上所引耶穌的教訓，有如空谷足音，常給人類歡欣與希望。「彼此相愛」確實應該作為人際關係最高，且最重要的規範。愛上帝，因上帝創造你愛你，故亦當自愛；愛人，是愛上帝之所愛，理所當然。彼此相愛是理想社會的遠象，也是加略山教會追求的目標。

怎樣實踐相愛呢？**相顧**（林前12:12-26）為首要起點，因同為肢體，痛癢相關，唇齒相依。「若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；若一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同快樂。」（林前12:26）剛強的人要照顧軟弱的。因為軟弱人需要**相助**（弗4:16）。這是具體的相顧，伸出援助的手，重擔同擔便輕省。

還要彼此**相合**（林前1:10），彼此認同。不結黨、不紛爭。（加5:20；雅4:1-2）若有一時為過犯所勝的弟兄姐妹，當用溫柔的心**相勸**（來3:13）。把對方挽回過來（加6:1）。好像耶穌親自所樹立，為門徒洗腳的榜樣一般，彼此洗「腳」，洗去靈性生活中的污穢。當趁著還有今日的機會，及時照真理而行，彼此**相交**（約壹1:7）。團契在光明中，活出基督的生命來。

加略山發出呼喚：真誠愛主愛人的肢體們！
「你們來看！」歡迎加入我們愛的團契。

冰心与照片

相机，因而冰心在未请世事的幼年时代，就亲近了摄影。每当父亲上岸休假的日子，就搬出照相机，让冰心和祖父、和母亲一起照相。父亲照完一卷胶卷后，就在家里面自己冲洗、放大照片，这时冰心就跟着父亲去热闹，不时的摸摸这个，弄弄那个。父亲自己拍照片，给冰心留下了极为深刻的印象，年逾八旬，她仍然清晰地忆起当年的照片：年轻的母亲穿着沿着阔边的衣裤，坐在一架有床架和帷帽的床边，脚下还摆着一个脚炉。她自己头上戴一顶青绒的帽子，身上穿一件深色的棉袍，站在母亲的身旁。父亲有时也喜欢带冰心和弟弟们到照相馆照相。

《福州老照片》征集的冰心童年的照片，第一张（图1），可以说是至今能找到的冰心最早的照片，冰心坐在茶几前面的一张小椅子上，头上梳着两个丫角，身上穿着浅色衣裤，手腕和脚裸上带着很细的镯子。第三张照片



图1 童年冰心



图2 1912年考入福州女子师范时的冰心

（图3），可以说是冰心精心、周密筹划的。她与清华大学留美学生吴文藻，经过6年的恋爱，1929年，吴获得博士学位归国后，才决定结婚。她同吴商量后，请清华大学的教师萨本栋（后任厦门大学校长）作伴郎，请陈叔通的侄女陈意作伴娘。6月15日上午8点，冰心照常到教室去监考，学生交

冰心与照片

郁郁葱葱的高大榕树，覆盖着东海之滨的古老城池，绚丽得像一块绿色的宝石。福州西湖的渺渺烟波、晶莹而立的三山、东西相映的塔影，增添了苍劲雄伟的气象。文坛泰斗冰心，1900年10月5日（农历八月十二日）就诞生在福州乌石山下的路普营。祖父谢銓恩（子修）在福州光禄坊道南祠开馆授徒。父亲谢葆璋（镜如）时任北洋水师“海圻”巡洋舰副管带（副舰长）；母亲杨福慈，知书识礼，喜爱诗词，开明、温馨、和睦的家庭，为冰心的成长，创造了一个宽松、优良的环境。

城内花巷女子师范学校的教育，给她打下了坚实的基础。福州的秀山丽水，酿造了她的诗情，美化了她的文学风格。

冰心的父亲是清末维新派思想家、著名翻译家严复在天津紫竹林北洋水师学堂任总教习时的高足，他掌握了先进的航海技术，喜欢各种新鲜的东西。在19世纪末，摄影技术尚未进入寻常百姓家，而冰心的父亲就购置了一架照

卷后，她立即批阅，直到分数全部评定了，才回到女教员宿舍，等待吴文藻来进午餐。可是，历来严格遵守时间的吴文藻却迟迟未来。冰心等得实在焦心，才见吴文藻推着自行车赶来，一进门就再三道歉，说明骑车绕着未名湖畔过来，为了躲避老人，自行车撞到树上去了，自己也摔伤了。只好急忙到校医室去敷药、包扎，所以来迟了。结婚时，校务长司徒雷登为冰心和吴文藻作主婚人，隆重的婚礼仪式进行后，嘉宾们进入临湖轩的饭厅，冰心和吴文藻以茶点、水果、大蛋糕待客，顿时，欢声笑语萦绕在画廊画栋之间。冰心和吴文藻的婚礼，被时人誉为最圆满、最



图3 1929年6月15日与吴文藻在燕京大学临湖轩举行婚礼时的合影。左起：二弟谢为杰、刘纪华、舅母、吴文藻、司徒雷登、冰心、包贵思、陈慈、萨本栋、江尊群

理想、最高雅的婚礼！这第三张老照片，保留了婚礼的一个场景。

老照片，是真实、生动、形象的历史记录，是人生旅途的驿站，是生命的色彩和波涛的留痕。冰心非常珍惜照片，她将祖父、父母亲、自己和吴文藻，以及其他亲人、师友的照片，都细心地珍藏着。但是，抗日战争爆发后，冰心全家转移到后方去，日本侵略军掠走了她收藏的许多名贵的字画、笺谱、日记、信件、书籍、资料以及照片。“文化大革命”期间，她又散失了许多照片和其他文物。这张婚礼上拍的照片，也丢失了。

新时期以来，随着改革开放形势的不断发展，各国的作家、学者以及各界人士，了解、研究、拜访冰心的也越来越多。冰心的作品被外国的翻译家先后译成日文、英文、法文、德文、俄文、意大利文、捷克文、罗马尼亚文、巴歇文、乌兹别克文、哈萨克文……深受各国读者的欢迎和赞赏。英国学者凯吉安；对冰心的作品产生浓厚的兴趣，他把冰心的两本诗集《繁星》、《春水》全部译成英文，并多方搜集有关冰心的资料。当他了解到冰心的美籍教师包贵思，曾经将《春水》中的几首诗译成英文时，包贵思已去世。他设法找到包贵思的侄女，并意外地发现包贵思珍藏了半个多世纪的冰心婚礼上的合影，如获至宝，特地翻拍了下来，并加印了许多张，亲自带到北京，送给冰心，这给冰心带来了极大的愉悦。这张照片失而复得的漫长历程，凝结着中美、中英人民的深情厚谊。

（李如文 照片由冰心文学馆提供）

XIAMEN UNIVERSITY (AMOY UNIVERSITY)

AMERICAN ALUMNI ASSOCIATION

(1) BALANCE SHEET (US\$)

(一) 厦大美洲校友會收支平衡表

4-26-98 Thru 1-15-99

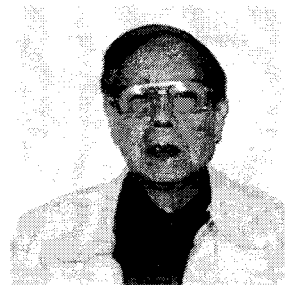
收入		支出	
1) 上期结存	4,278.95	1) 理事长邮电费	173.00
2) 校友捐款	3,205.00	2) 财务管理费 Carriage, 邮费	142.96
		3) 33期通讯费用	1,941.57
		4) 银行服务费	12.00
		5) 维护网页费用	869.00
Subtotal	小结 \$ 7,483.95	Subtotal	小结 \$ 3,138.53
Total 结余 \$ 4,345.42			

President

Lieng Huang Lee

Treasurer

Stephen S. Huang



(2) MEMBER'S CONTRIBUTION (US\$)

(一) 校友捐款名錄

8-26-98 Thru 1-15-99

Henry Song 宋華榮	20.00
Shan Zhen Zhang 張善振	20.00
Kelvin Yang 楊其文	20.00
Xu Lin & Li Tian 徐旭, 田力	30.00
Bin Lin, Ai Zen Liu 林濱, 劉愛珍	100.00
Zi-Yi Fan g 才子儀	120.00
Jia Qian Wang 王嘉謙	20.00
Ling Yin 尹玲	20.00
Xing Yuan Tang 唐星源	10.00
Shu Sun 孫庶	20.00
James Wen 文景	20.00
Jie Sheng Kang, Jie Zhang 康浩, 張杰	30.00
Xianliang Zhou 周賢良	30.00
Vicky H. Pan 潘海鵬	25.00
Senjie Lin, Ingrid Lin 林森杰, 林瑛	30.00
Huan Feng 馮桓	30.00
Limou Zheng	200.00
Lihua Zhou 周麗華	100.00
Hong Ping Dai 戴紅平	20.00
Robert Young 楊肇凡	50.00
Ji-Wen Lin 林健文	20.00
Celia Mou 牟百謙	10.00
Anna Huang 黃安娜	20.00
Zhidong Fu, Wenxiu Huang 傅志東, 黃文秀	50.00
Hung Chin Zhuang 莊漢卿	100.00
Chien Li 李健	20.00
Su-Mo Wu 吳師摩	200.00
Corning Inc. (Xinxiong Zhang) 張新雄	100.00
Chong Chen 陳重	20.00
Donglin Mi	50.00
Shanlin Gu	30.00
Shang-Chao Liu	50.00
Jianbin Zheng 鄭健斌	20.00
Bi Chung Tsang	100.00
Yan Bin Lin 林煥斌	20.00
Chi Kong Lee	30.00
Chen Y. Chen 陳永煜	50.00
James KC Juan	30.00
An Kir Chen 陳安祺	100.00
Lunhui Lin	20.00
Xiaojun Lu	30.00

Mong-Ciong Lin	60.00
Peter Shixiong Wu	100.00
Tsong Han Hsu 徐 蔚	50.00
Hsien Tun Wung 翁 賢 諱	50.00
E. Huang, Zhong Li Zheng 黃 峨, 鄭 仲 碩	40.00
Wen Hsiung Ko 葛 文 雄	50.00
Jian Lin 林 健	20.00
Lu Ying Ding 丁 筠 鳳	20.00
Thomas N. Lou 樓 乃 基	30.00
Wei Yeh Huang 黃 為 業	50.00
Hudson Huang 黃 沛 生	50.00
Yan Jian	100.00
Chunfang Li	20.00
Charles & Cathy Yen 殷 作 雲, 石 楠 貞	100.00
Pengyuan Chen 陳 鵬 遠	20.00
Yukweng Lin 林 幼 聲	100.00
Jian-Zhong Lin 林 建 忠	30.00
Heng Wu Cai 蔡 衡 伍	30.00
Tihu Wang 王 偉 虎	100.00
Chen Zhang 張 辰	100.00
Juyao Zhuang 莊 杰 耀	20.00
Mid & Ching C. Ouyang 歐 陽 謙, 劉 景 昭	50.00
Suwei Zhao 趙 奎 薇	20.00

Total \$3,205.00

本會響應嘉庚廣場捐款近訊

去年八月十五日公布校友認捐建造嘉庚廣場消息之後，陸續收到其他校友來電話詢問有關此項捐款的情況。除了上次公布已認捐人的名單，尚有多人參加捐款。已收到之款項已由財務理事黃士煌開專戶存入 G M Demand Note Account. 從一九九九年元旦開始，約有年利 5%，並可隨時取款應用。盼望校友們繼續參加此項捐款，以促成廣場早日動工完成。捐款請直接寄黃士煌，並註明為嘉庚廣場捐款。如有其他建議或問題請與名譽理事長莊昭順聯絡。

JIA GENG GRAND SQUARE CONTRIBUTORS LIST (US\$)

Jan. 15, 1999

Pei Fen Yang	楊佩芳	1000.00
Fu Tweng Hung	洪福增	1000.00
An Kir Chen	陳安祺	1000.00
Se Chun Sun	孫世俊	1000.00
I. T. Ho	何宜慈	1000.00
Chow Soon Ju	莊昭順	1000.00
Wen Hsiung Ko	高文勳	1000.00
C. T. Sun	孫仲達	1000.00
I Hsiung Ju	朱一雄	1000.00
Lieng Huang Lee	黃聯歡	1000.00
& Zerox matching fund		
Kendall L. Su	蘇林翹	1000.00
Stephen S. Huang	黃士煌	1000.00
Su-Mo Wu	吳師摩	1000.00
Lin Hua Su	蘇林華	1000.00
Wen Lin	林雯	1000.00
Kai Kan Wong	王克健	1000.00
Yi Hong Liao	廖詠虹	1000.00
Jean Xu	徐靜	1000.00
Chong Chen	陳重	1000.00
Jung Chen Chen	陳若真	1000.00
Xinxiong Zhang, Pin Hong	張新雄, 洪蘋	1300.00
& Corning matching fund		
Jean Chen Shao, Yuan Yung Huang	邵健淑, 黃源錦	500.00
Lihua Zhou	余麗華	200.00
Ai Tsao Shi	石阿曹	100.00
E. Huang & Zhong Li Zheng	黃峨, 鄭仲麗	40.00

Total US\$ 22,140.00

Anthem of Xiamen University

廈門大學校歌

Music by Zhao Yuan-ren, 1921

Zheng Zhen-wen, 1921

趙元任作曲

鄭貞文作詞



自強! 自強! 學海何洋洋! 誰歟操鑰
Be strong! Be strong! Vast sea of learn - ing! Who will un - veil



發其藏? 驚江深且長·致吾
na - ture's mys - te - ry? Lu Jiang deep and long, let us



知于無央。 吁嗟乎! 南方之強!
seek truth to no end. Mas - ter of South - land! Hur - rah!

Translated by Lieng-Huang Lee (1997)

李聯歡譯

吁 嗟 乎！ 南 方 之 強！ 自 強！ 自 強！ 人 生 何
 Mas - ter of South-land! Hur - rah! Be strong! Be strong! Mist-y path of

茫 茫！ 誰 歟 普 渡 駕 慈 航？
 liv - ing! Who will steer forth the ship of mer - cy?

驚 江 深 且 長， 充 吾 愛 于 無 疆。
 Lu Jiang deep and long, let us fill with love un - bound.

吁 嗟 乎！ 南 方 之 強！ 吁 嗟 乎！ 南 方 之 強！
 Mas - ter of South - land! Hur - rah! Mas - ter of South - land! Hur - rah!

编 后 语

与往常一样，第三十四期《厦门大学美洲校友会校友通讯》的出版又拖延了一个月左右，为此我深感不安，请求各位校友谅解。自从第二十九期以来，本人有特殊的荣幸接任编辑工作，共出版六期。除了第三十一期准时在四个月内出版外，每期至少拖延一个月，真是心里有愧！很坦白地说，每次拖延的根本原因是，这份义务并不在我的优先考虑上。随著本人工作（“正业”）责任的增加，能花在这份义务上的时间会越来越少。为了不失信校友们所望，本人只好辞去“编辑”的头衔——这一期将是本编辑的最后一次义务（至少在不久将来的一段时间内）。

这两年多来，在为《美洲校友会校友通讯》的编辑过程中，得到了许许多多热心校友们的帮忙和鼓励，我在此表示感谢！我首先要感谢所有热心投稿的校友，是他们的热情让我意识到此编辑工作的意义和重要性，是他们的参与让我对此项工作有种使命感，是他们的评论让我更深地理解母校校训——“止于至善”。我尤其要感谢李联欢学长、庄昭顺学长、朱一雄学长、吴厚沂学长、郑仲丽学长，他们为《校友通讯》的编辑工作做了很多很仔细很具体的工作。我也要感谢庄隄和陈树勇同学，感谢他们为《通讯》的邮寄提供地址标签。我特别要感谢我的同学、朋友、太太——洪频，感谢她的理解和支持。我可以毫不夸张地说，要不是她的耐心，我这两年多来的编辑工作是完全不可能实现的——想一想多少周末，多少夜晚是怎么度过的就可想而知！

去年理事会选举时，我曾与李联欢理事长再三解释，表示无法继续效劳校友会，要求辞去理事的责任。但是，李联欢理事长一再挽留，希望协助理事会的顺利交接。于是，同意继续效劳一段时间。如今，美洲校友会新一届理事会在李联欢理事长的领导下，积极顺利地为校友会服务。我觉得没有任何时候比现在更合适来辞去我“副理事长”的责任了。我在此对李联欢理事长的理解表示感谢，同时希望取得各位校友的谅解。

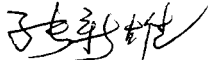
在傅志东理事的努力下，咱们美洲校友会的维网专页(Home Page: www.xmuaaa.org)目前已经初步建成。在陈树勇理事的努力下，《美洲校友会校友通讯录》已经得到修订。这两项工作对加强咱们美洲校友会会员之间的联系将有深刻的影响。《通讯录》很快就在咱们的维网专页上与大家见面。美洲校友会的会员可以送email到 password@xmuaaa.org 来索取密码(password) 以便在Home Page上打开《通讯录》。索取密码时请大家提供自己的姓名、毕业年份、系、地址、电话、email地址等。谢谢大家合作。

以后大家如果希望在Home Page上发表，请直接把稿件送给傅志东理事。正常的稿件可以直接送往李联欢理事长。希望大家继续支持《校友通讯》！

祝校友们身体健康、事业成功！

编者 张新雄

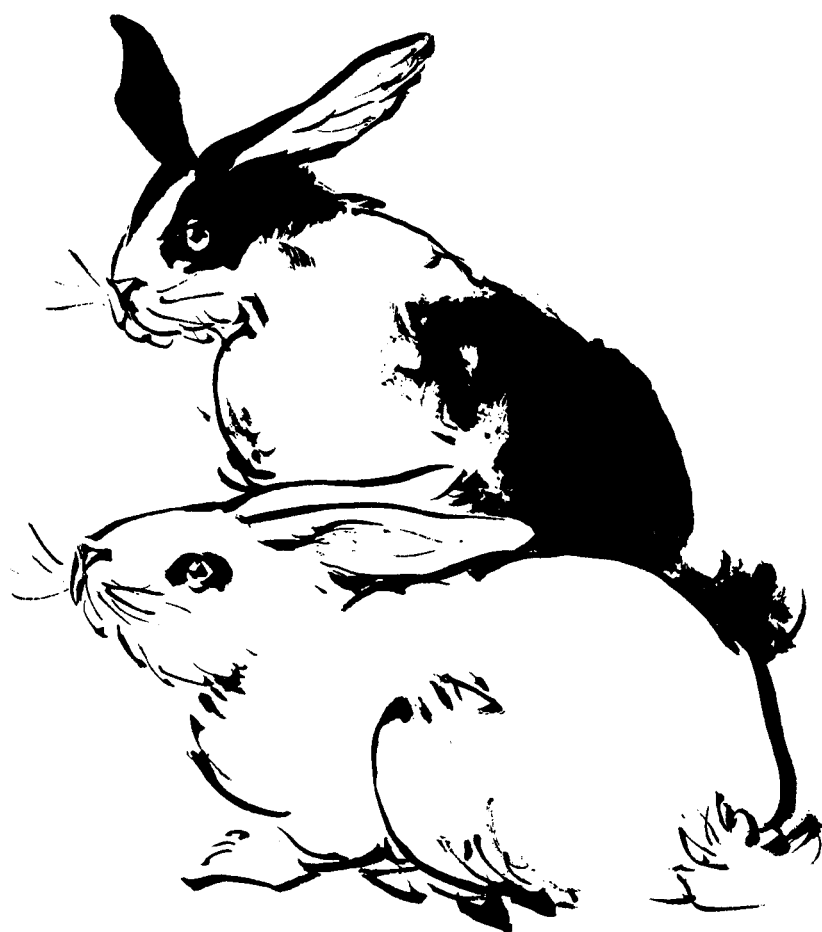
1999年3月17日



廈門大學美洲校友會理事會成員名單 (1998-2000)

Home Page : [Http://www.xmuaaa.org](http://www.xmuaaa.org)

名譽理事長	吳厚沂 (46教育)	Mr. Hou-i Wu 200 Winston Drive, #118 Cliffside Park, NJ 07010	Tel./fax (201) 886-1379 (H) e-mail HouIWu@aol.com
名譽理事長	莊昭順 (46法律)	Ms. Chow Soon Ju 42 Art Farm Lane Lexington, VA 24450-8850	Tel./fax (540) 463-7961 (H) email chow_soon@hotmail.com
理事長	李聯歡 (47化學)	Dr. Lieng-Huang Lee 796 John Glenn Blvd. Webster, NY 14580	Tel./fax (716) 872-2915 (H) e-mail lhlee@frontiernet.net
副理事長 兼校友通訊總編輯	張新雄 (83物理)	Dr. Xin Xiong Zhang 9 Wheelwright Drive Northboro, MA 01532	Tel. (508) 393-6991 (H) fax (508) 393-0992 (H) e-mail xxzhang@tiac.net
文書 兼美西會員聯繫	姚敏 (82海洋)	Ms. Min Yao 227 Bella Vista Way San Francisco, CA 94127	Tel. (415) 334-4672 (H) fax (415) 334-4468 (H) phone (510) 942-5020, Ext.318 (O) email minyao@webtv.net
財務	黃士煌 (47機電)	Mr. Stephen S. Huang 2348 Eastgate Place Glendale, CA 91208	Tel./fax (818) 242-6466 (H) e-mail shuang2348@aol.com
公關兼法律事務	李江 (82外文)	Dr. John J. Li 401 Broad Way, Suite 1010 New York, NY 10013	Tel./fax (718) 224-3087 (H) phone (212) 226-6552 (O) fax (212) 226-5380 (O) email lawexpert@email.msn.com
公關兼維網專頁 編輯	傅志東 (82化學)	Dr. Zhi Dong Fu 48-A Cedar Lane Highland Park, NJ 08904	Tel./fax (732) 828-3711 (H) phone (732) 878-6337 (O) e-mail zhidong@erols.com
通訊錄編輯 兼美東會員聯繫	陳樹勇 (83化學)	Dr. Sean Chen 143 York Drive Princeton, NJ 08502	Tel. (609) 683-4899 (H) Fax (609) 683-4896 (H) Tel. (609) 818-4959 (O) e-mail chense@bms.com
加拿大西部會員聯繫 兼校友通訊編輯	林為政 (48經濟)	Mr. Cecil Lam #706 55-10 th St. New Westminster, BC V3M 6R5 Canada	Tel. (604) 521-3229 (H) fax (604) 521-3223 (H) email ylchen@chem.ubc.ca
加拿大東部會員聯繫 兼財務助理	陳舒平 (77化學)	Dr. Shu Pin Chen 84 Fulwell Crescent North York, Ont. M3J 1Y3 Canada	Tel. (416) 638-4818 (H) fax (416) 739-6439 (H) email schen@novexpharma.com
顧問	葛文勳 (46機電)	Prof. Wen Hsiung Ko 1356 Forest Hill Blvd Cleveland, OH 44118	Tel. (216) 321-7649 (H) (216) 368-2071 (O) fax (216) 368-0346 (O) email whk@po.cwru.edu
顧問	莊隄 (81物理)	Dr. Ti Zhuang (Chuang) 46483 Cedarhurst Dr. Sterling, VA 20165	Tel. (703) 404-0848 (H) (703) 471-7671 (O) fax (703) 404-4867 (H) e-mail ti@fibertek.com



朱輝
大輝